

Tartu Ülikool
Sotsiaalteaduskond
Ajakirjanduse ja kommunikatsiooni instituut

Ištván Ban
**EESTLASTE KUJUTAMINE
VENEKEELSES PRESSIS
Bakalaureusetöö**

Juhendaja: PhD. Valeria Jakobson

Tartu, 2009

Sisukord

Sisukord.....	2
Sissejuhatus	3
1. Teoreetilised ja empiirilised lähtekohad.....	4
1.1. Integratsioon Eestis	4
1.2. Rahvusvähemused Eestis	6
1.3. Massimeedia roll integratsioonis	8
1.4. Analüüsi aluseks olevad põhjendused	8
1.5. Hüpoteesid ja uurimisküsimused	9
1.5.1. Uurimisküsimused	9
1.5.2. Põhihüpoteesid	10
2. Meetod ja valemi kriteerium	10
2.1. Kontentanalüüs	10
2.2. Materjali valik	11
2.3. Kodeerimisankeet	14
2.4. Proovikodeerimise tulemused ja hinnang proovikodeerimisele	17
3. Empiirilised tulemused ja hinnang	18
3.1. Mis teemade ja probleemidega seoses pööratakse venekeelses pressis tähelepanu rahvusele	18
3.2. Kuidas nimetatakse eestlasi venekeelses pressis ja kuidas võib aru saada, et kirjeldatav inimene on eestlane?	22
3.3. Milliste ühiskonnakihtide hulka kuuluvad need eestlased, keda mainitakse venekeelses pressis?	24
4. Tulemuste analüüs.....	27
5. Kokkuvõtte.....	29
Kasutatud kirjandus	31
LISA 1 - Kodeerimisankeet –	33
LISA 2 – Kodeerimise tulemused, kategooriad A, B –.....	37
LISA 3 – Kodeerimise tulemused, kategooria C –.....	83

Sissejuhatus

Kuna ühiskondlike institutsioonide sujuva toimimise eelduseks on integreeritud ühiskond, kuulutati välja riiklik programm mitte-eestlaste integreerimiseks eesti ühiskonda – „Integratsioon Eesti ühiskonnas 2000–2007“. Sellele järgnes riiklik integratsiooniprogramm „Eesti lõimumiskava 2008–2013“. Programmi üheks eesmärgiks on tugevdada Eesti riigi ühtset identiteeti, arendada püsielanike jaoks Eesti riigi ühistähendust. See peaks tähendama Eesti kui demokraatliku õigusriigi põhinemist põhiseaduslikel väärtustel. Kõik Eesti kodanikud peavad väärtustama oma staatust ning igaüks peaks panustama ühiskonna arendamisse, aktsepteerides samal ajal kultuuride erinevust. Eesti kuulumine Euroopa Liitu ja üldisemalt Euroopa kultuuriruumi tähendab, et iga valdkonna poliitika, sealhulgas riigi lõimumiskava, väärtustab Eesti riigi demokraatliku arendamise kõrval ka Euroopa Liidu arengut. Seepärast tugineb lõimumiskava euroopalikele põhiväärtustele (Euroopa Liidu põhiõiguste harta järgi): demokraatia, õigusriik, rahu, üksikisiku enesemääramise õigus, inimõiguste järgimine ning kultuuriline mitmekesisus. („Eesti lõimumiskava 2008–2013“, lk 4).

Lisaks on lõimumiskaval ka õiguslikud ja poliitilised sihid. Eelkõige on selleks kõigile Eesti elanikele seadustest tulenevate võrdsete eneseteostusvõimaluste kindlustamine ühiskonnaelus ja poliitikas, sõltumata rahvusest või emakeelest. Õiguspoliitilise lõimumise eesmärk on aidata inimestel, kelle emakeel ei ole eesti keel (sh uusimmigrantidel), elada sisse Eesti ühiskonda ning saada aktiivseteks ühiskonnaliikmeteks. Kodanikuaktiivsuse kui demokraatliku eneseväljendusvormi tõstmine võrdväärselt eri emakeelega elanike hulgas on oluline ühiste põhiväärtuste, samuti ühise riigiidentiteedi tekkimiseks, toetades samal ajal etniliste ja kultuurigruppide vastastikust sallivust. („Eesti lõimumiskava 2008–2013“, lk 22).

Selleks, et edukalt integreeruda, on vaja teada, kuhu ja millisesse ühiskonda integreeruda. Olulist mõju mitte-eestlaste arvamusele ja ettekujutusele eestlastest avaldavad venekeelsed meediakanalid Eestis. Mida adekvaatsemalt venekeelsed meediakanalid seda ettekujutust loovad, seda olulisem on nende roll integratsiooniprotsessis ja tolerantsi loomises.

Minu uurimustöö probleemiks on kultuuriline integratsioon ja tolerantsuse kasv Eesti ühiskonnas. Töö fookuses on eestlaste kujutamine venekeelses pressis.

Käesolev töö koosneb viiest osast. Pärast sissejuhatust tutvustatakse töö teoreetilisi lähtekohti – kõigepealt antakse ülevaade senistest uurimustöödest. Seejärel põhjendatakse, miks käesolev uurimus on vajalik. Teooria osas on välja toodud ka uurimisküsimused ning hüpoteesid. Töö teises osas tutvustatakse valimi koostamise kriteeriume ja töö meetodit. Kolmas peatükk annab ülevaate uuringu empiirilistest tulemustest, välja on toodud olulisemad arvud ja statistika, märgatavad trendid eestlaste kujutamises venekeelses pressis ning valdkonnad, kus neid kõige sagedamini mainitakse. Neljandas peatükis analüüsitakse saadud andmeid ning viiakse läbi hüpoteeside kontroll. Analüüsitakse, kas vastab tõele, et venekeelses pressis kujutatud eestlased kuuluvad tavaliselt kõrgemasse ühiskonnaklassi, ning teisi hüpoteese. Töö viimases osas on probleemide ring ja saadud tulemused lühidalt kokku võetud.

1. Teoreetilised ja empiirilised lähtekohad

1.1. *Integratsioon Eestis*

Integratsiooni mõiste kohta on erialakirjanduses antud palju erinevaid versioone. Praeguseks on mõistatud, et ühtset ja kõigile sobivat definitsiooni otsida ei ole mõtet, sest ühiskondade areng ja integratsioonipoliitikale seatud eesmärgid on erinevates riikides liiga erinevad. Üks võimalus riikide erinevusi ja sarnasusi siiski võrrelda ja analüüsida on võrrelda ja analüüsida, missugusteks valdkondadeks integratsioonipoliitikad on jaotatud. Näiteks Eesti integratsiooniprogrammis on öeldud, et integratsioon jaguneb kolmeks – poliitiline, sotsiaalmajanduslik ja kultuuriline integratsioon. Kirjanduse analüüs kinnitab, et selline jaotus on kasutusel ka teistel riikides. (Raivo Vetik, 2007, lk 8)

Eesti ühiskonna integratsiooniprogrammis „Eesti lõimumiskava 2008–2013“ nimetatakse integratsiooni lõimumiseks ning määratletakse kui pikaajalist protsessi, mille lõppsihiks on tugeva Eesti riigi identiteediga, ühiseid demokraatlikke väärtusi

jagava ning avalikus sfääris eesti keeles suhtleva püsi rahvastikuga kultuuriliselt mitmekesine ühiskond. (Eesti lõimumiskava 2008–2013, lk 3)

Paljudes EL riikides on vähemuste integratsioon viimastel aastakümnetel kujunenud üheks peamiseks poliitiliseks probleemiks. Lisaks siseriiklikul tasandil esinevatele probleemidele omab mõju ka inimeste globaalne migratsioon. Kuigi migratsiooniga seotud integratsiooniprobleemid ei ole üldjuhul seotud rahvusriikidega, peavad viimased nendega iseseisvalt ning rahvusriigi tasandil tegelema. See vastuolu on struktuurne ning mõjutab oluliselt integratsiooniprotsesside suunamise võimalusi EL-s. Seega, väljakujunenud globaalne maailmamajanduse süsteem ja rahvusriikluse toimimise loogika on teineteisega üha suuremas vastuolus. (Raivo Vetik, 2007, lk 3)

Ka Eesti integratsioonipoliitika kujundamisel tuleb arvestada riigivälise migratsiooni asjaoludega – meie integratsiooniprobleemid on paljuski tekkinud Eesti-väliste põhjuste tõttu. Praegu peab Eesti riik lahendama integratsiooniprobleeme, mis on tekkinud Teise maailmasõja järgsest migratsioonist NL-st Eestisse, mis oli meist sõltumatu protsess. Suure tõenäosusega hakkavad EL-ga seotud migratsioonivood puudutama järjest enam ka meid, kuna praegu on Eesti üha enam lülitumas globaalsesse maailmamajanduse süsteemi. Nii praeguste vähemustega kui ka uute võimalike immigrantidega tekkivate integratsiooniküsimuste lahendamine eeldab riigilt põhjalikult läbimõeldud ja teaduslikust teadmistest lähtuvat aktiivset poliitikat. (Raivo Vetik, 2007, lk 4)

Alates 2008. aastast kehtib Eestis „Eesti lõimumiskava 2008–2013“. Selles kavas on öeldud: „Lõimumine kujutab endast sõbralikku ja turvalist koosolemist, mis põhineb erinevate ühiskonnagruppide vastastikusel aktsepteerimisel ja lugupidamisel. Lõimumine leiab aset siis, kui kõigil Eesti elanikel on võrdne huvi, soov ja võimalused panustada riigi arengusse ja osaleda ühiskonnaelus, sõltumata rahvusest ning emakeelest.”¹ Minu arvates mängib meedia suurt rolli just vastastikuse aktsepteerimise ning lugupidamise loomisel mõlema osapoole vahel.

Ka „Integratsiooni monitooringu 2008“ koostajad märkisid, et kui 2005. aastani muutusid integratsioonialased hoiakud üldjuhul positiivsemaks, siis pärast seda on

¹ ”Eesti lõimumiskava 2008–2013“ tutvustus rahvastikuministri veebilehel:
<http://www.rahvastikuminister.ee/index.php?id=10442>

toimunud järsk allakäik. Seda võib seletada rahvussuhete politiseerumisega viimastel aastatel, mis on võimendanud vastandlikke hoiakuid – mõlemad pooled näevad integratsiooni mitte ühiskonna kui terviku arengu, vaid eelkõige teisele poolele esitatavate nõudmiste ja ootuste raames. Monitooring kinnitab, et venekeelne elanikkond tähtsustab sotsiaalseid eesmärke ning vastastikust dialoogi, kuid eestlaste jaoks on esiplaanil pigem keelenõuded ja kodakondsuse teema. Seetõttu erinevad arusaamad ka sellistest asjadest nagu võrdne kohtlemine, vastastikune sallivus, teise poole motiivide ja eesmärkide hindamine jmt. Viimasel ajal on vähenenud venekeelse elanikkonna usaldus Eesti riigi ja tema institutsioonide vastu. Langenud on nende venekeelsete vastajate osakaal, kes tunnevad end osana eesti rahvast jmt. Eestlased on aga jätkuvalt tõrjuvad venekeelse elanikkonna kaasamise suhtes avalikku sfääri. Eri rahvusgruppide hoiakute selline polariseerumine näitab, et riigi võimalused ühiskonna sisulist integratsiooni mõjutada on vähenemas. („Integratsiooni monitooring 2008“, lk 3)

„Eesti ühiskonna integratsiooni monitooring 2008“ väidab, et pooled nii eesti- kui ka venekeelsetest vastajatest leiavad, et eestlastel ja mitte-eestlastel puudub koostöötahe. See hoiak on viimase kaheksa aasta jooksul süvenenud: 2008. aastal on võrreldes 2000. aastaga eestlaste seas 13% ja venekeelsete seas 12% enam neid, kes on märganud koostöötahte puudumist. Nii eesti- kui ka venekeelsete vastajate seas on koostöötahte puudumist täheldanud enam need, kes peavad end madalamasse ühiskonnakihti kuuluvaks (ligi 60%). („Eesti ühiskonna integratsiooni monitooring 2008“, lk 83–84)

1.2. *Rahvusvähemused Eestis*

Statistikaameti Inimarengu Aruande 2005 järgi elab hetkel Eestis 69% eestlasi, ülejäänud kolmandik ühiskonnast on mitte-eestlased. Enamik neist on vene keelt kõnelevad inimesed: venelased, ukrainlased, valgevenelased, kokku kuni 29% elanikkonnast. Ülejäänud on soomlased ja muud rahvused.

Ajalooliste rahvusvähemuste osakaal oli 1934. aastal 12%, kuid juba 25 aasta pärast, 1959. aastal, oli eestlaste osakaal kahanenud 75%-ni. Enamiku praegusest Eesti

muukeelsest rahvastikust moodustavadki pärast 1945. aastat Nõukogude Liidu eri piirkondadest siia tööle ning elama asunud inimesed ja nende järeltulijad. Nende lõimumist takistas pikka aega nende valdavalt isoleeritult paiknemine Eesti territooriumil ning rahvustunnuseid taandav, ühtse nn nõukogude rahva väljakujundamisele suunatud Nõukogude Liidu poliitika. („Eesti lõimumiskava 2008–2013“, lk.6).

Aastatel 2000–2008 on toimunud märkimisväärseid muutusi kodakondsuseelistuste osas. Kui alates 2000. aastast on märgata Eesti kodakondsuse eelistatuse kasvutrendi, mis saavutas kõrgeima taseme aastal 2005 (74%), siis 2008. aastal soovisid endale Eesti kodakondsust vaid pooled (51%) mittekodanikest. Kui aastal 2000 ei soovinud mitte mingit kodakondsust 16% mittekodanikeset ja aastaks 2005 oli nende osakaal langenud 7%-le, siis 2008. aastal on nende osakaal tõusnud uuesti 16%-le. Kui aastal 2000 soovis Venemaa kodakondsust 5% ja aastal 2005 11%, siis aastal 2008 juba 19% kodakondsuseta vastajatest. („Integratsiooni monitooring 2008“, lk 5)

Euroopa Liit on vähemusrahvuste kaitsmiseks võtnud vastu kaks Euroopa Nõukogu akti: Euroopa vähemus- ja regionaalkeelte harta ning Euroopa vähemusrahvuste kaitse raamkonventsioon.

Esimest nendest ei ole Eesti ratifitseerinud. Selleks on kaks põhjust. Esiteks pole Eestis selliseid keeli, mida harta raames võiks kaitsta, ning teiseks kõneldakse Eestis ainult immigrantide võõrkeeli, mida harta ei kaitse. Ainsaks vähemusrahvaste keeles võib pidada Peipsi-äärset vene keelt, kuid see ei erine kuidagi tavalisest vene keelest. Harta annab selge signaali, et immigrantide keeled ei vaja sellist kaitset nagu põlisvähemuskeeled, mis mitmes riigis on väljasuremisohus. Seetõttu ei ole mingit alust laiendada Eestis vene keelele kui suure kõnelejaskonnaga immigrantkeelele vähemuskeele kaitsemehhanisme. (Maailma Vaade, 2007)

Küll on aga ratifitseeritud Euroopa vähemusrahvuste kaitse raamkonventsioon, mis sätestab üldjoontes riikide püüdlusi säilitada nende territooriumitel elavaid vähemusrahvusi ning nende kultuure ja neid endid mitte kiusata.

1.3. *Massimeedia roll integratsioonis*

Nagu juba öeldud, ei omanda kumbki kogukond Eestis väga palju infot teineteise kohta. (Astrov, 2007). Seepärast on meedial esmatähtis ülesanne seda infot nendeni viia.

Meedia rolli integratsioonis on uuritud seoses mitmete probleemidega. On tehtud ja tehakse ka praegu integratsiooni meediamonitooringud. Integratsiooni meediamonitooringus 1999–2001 selgus, et alates 1990. aastate algusest erinevate uuringute raames kogutud andmed osutavad ajalises lõikes, et muutunud on nii rahvusrühmade hoiakud, vastastikune kohanemisvalmidus kui ka praktilised oskused ja omadused, mis on vajalikud venekeelse elanikkonna edukaks integreerumiseks, näiteks riigikeele oskus, kuulumine Eesti kodanikkonda ning sellega kaasnevad poliitilised õigused. (Vt näiteks M. Lauristin, R. Vetik (toim.) 2000;/ A. Laius, I. Proos, I. Pettai. (toim) 2000.) (Tammpuu, Kõuts 2002). Sama monitooringu raames valmisid ka „Venekeelse vähemuse konstrueerimine eestikeelses trükimeedias” - Piia Tammpuu ja „Mitte-eestlased võimaliku ressursina trükimeedias” - Ragne Kõuts (Kõuts 2002). Varem oli tehtud ka teisi uuringuid seoses meedia ja integratsiooniga: Triin Vihalemm – „Meedia roll venekeelse elanikkonna informeerituse tagamisel ning identiteedi kujundamisel”, Jelena Ilina, Valeria Jakobson – „Integratsiooniprotsesside kajastamine venekeelses pressis ja selle kasutamine integratsioonivahendina”, Denis Trapido, Olga Peresild – „Eesti televisioonikanalite venekeelsete saadete roll integratsiooniprotsessi kajastamisel võrreldes Eesti trükimeediaga”.

1.4. *Analüüsi aluseks olevad põhjendused*

Kui varem on seoses integratsiooniga tehtud üksikuid uurimusi selle kohta, kuidas eestikeelne meedia kujutab muulasi, siis vastupidist aspekti ei ole veel keegi uurinud, kuigi see mängib olulist rolli integratsiooni edus.

Selle probleemiga tegelemist alustasin oma seminaritöös 2006. aastal, kus uurisin eestlaste kujutamist kahes venekeelses ajalehes: päevaleht *Молодежь Эстонии* ja nädalaleht *Вести Недели День за Днём*. Et uurida, kuidas olukord kahe aastaga

muutus, soovin korrata analüüsi umbes samal ajal ilmunud lehtedes, kuid kaks aastat hiljem – 2008. aastal.

Eelmises uurimuses selgus, et 2006 aastal oli enamikus uuritud artiklites eestlaste kujutamine neutraalne. Eestlasi nimetati kas nimepidi või kasutati omadussõna tüvega „eest-“ (nt eesti rahvas, eesti kinotegijad, eestlased). Kõige rohkem mainiti eestlasi, kes kuuluvad keskmisest kõrgemasse ühiskonnaklassi, ning mainimine toimus eelkõige riigi tegevusega seotud artiklites. Eestlasi püüti esiplaanile tuua siis, kui kirjutati poliitikast, poliitilisest ajaloost ja riigi keelepoliitikast ning sellega seotud probleemidest vene keelt rääkivale elanikkonnale.

Samuti tahan välja selgitada, kas kahe aastal jooksul aset leidnud sündmused (nt Pronksiöö, sõda Kaukaasias) on kuidagi mõjutanud eestlaste kujutamist venekeelses pressis. Seda näitab kavandatav kontentanalüüs. Esialgseks hüpoteesiks väidan, et mitte-eestlaste suhtumine eestlastesse halvenes, mis peaks avalduma nende kohta kasutatavates väljendites, kus minu arvates kohtame vähem positiivseid ning kirjeldavaid väljendeid ning rohkem lakoonilisi, isegi negatiivseid nimetusi.

1.5. Hüpoteesid ja uurimisküsimused

1.5.1. Uurimisküsimused

1. Mis teemade ja probleemidega seoses pööratakse venekeelses pressis tähelepanu rahvusele?
2. Kuidas nimetatakse eestlasi venekeelses pressis ja kuidas võib aru saada, et kirjeldatav inimene on eestlane?
3. Milliste ühiskonnakihtide hulka kuuluvad need eestlased, keda mainitakse venekeelses pressis?
4. Kuidas on muutunud eestlaste kujutamine venekeelses pressis aastal 2008 võrreldes 2006. aastaga?
5. Kas erinevate väljaannete puhul võib märgata erinevusi eestlaste mainimise stiilis?

1.5.2. Põhihüpoteesid

- Reeglina on eestlased, keda mainitakse venekeelses pressis, kesk- või kõrgema ühiskonnakihi esindajad.
- Võrreldes 2008. aastaga on 2006. aasta olukord eestlaste-venelaste suhetes muutunud negatiivemaks, mis peaks mõjutama ka venekeelset pressi.

Esimene hüpotees põhineb eeldusel, et meedias on enam esindatud põlisharvuste esindajate vaated ning mainitakse kõige rohkem kesk- või kõrgemasse ühiskonnakihti kuuluvaid inimesi. (McQuail, 2001)

Teine hüpotees põhineb nii minu enda usul, et tõenäoliselt on vene keelt kõnelevate inimeste suhtumine Eestisse ning eestlastesse pärast Pronksiööd halvenenud või vähemalt tunduvalt jahenenud. Seda kinnitab ka Aleksand Astrov oma raamatus «Самочинное сообщество: политика меньшинств или малая политика?»², kus ta analüüsib Pronksiöö põhjust, tekkemehhanisme ning tagajärgi.

2. Meetod ja valemi kriteerium

2.1. Kontentanalüüs

Eestlaste venekeelses pressis kujutamise analüüsi meetodiks on kontentanalüüs, kuna see on hõlpsasti rakendatav laiale tekstimassiivile ja ei tohiks avaldada moonutavat mõju uuritavale nähtusele/sündmusele, samuti peaks see võimaldama kaardistada eestlaste kujutamist venekeelses pressis ning panna selle tulemusel kokku üldpilt. Kontentanalüüs annab häid tulemusi, kui huvitatakse statistiliselt väljendatavast infost. (Kairit Lillepäärg, www.sotsioloogia.ee)

Kontentanalüüsiks nimetakse meediatekstide süsteemse, kvantitatiivse ja objektiivse kirjeldamise meetodit, nagu seda on defineerinud D. McQuail. (McQuail, 2001) Samas ei sobi kontentanalüüs sisu varjatud tähenduse väljatoomiseks, kuid kontentanalüüsi

² Omavoliline ühiskond: Vähemuste poliitika või väike poliitika?

abil saab leida teatavaid meedia kvaliteedi näitajaid (McQuail 2000:445). Lisaks on see lähenemine on mulle kõige lähedasem.

Kontentanalüüsi definitsioone leidub ka R. D. Wimmeri ja J. R. Dominicki (1991) töös. Nemad annavad meile teada, viidates veel teistele autoritele, et näiteks M. H. Walizer ja P. L. Wienir mõistsid kontentanalüüsi kui „süsteemset protseduuri, mis võimaldab uurida igasuguse salvestatud informatsiooni sisu“ ja F. N. Kerlinger kui „meetodit, millega saab uurida ja analüüsida kommunikatsiooni süsteemselt, objektiivselt ja kvantitatiivselt, et mõõta erinevusi“. (Wimmer & Dominick, 1991) Massikommunikatsioonis kasutatakse kontentanalüüsi teabevahendite kindlate aspektide ja nende mõju uurimiseks, kusjuures lähtutakse eeldusest, et kommunikatsiooni sisu kätkeb endas kahesugust infot: esiteks sisu enda kohta ja teiseks muude nähtuste kohta. (Lauk, 1995)

R. D. Wimmeri ja J. R. Dominicki (1991) töös antakse ka selgitus, miks kontentanalüüsi meedia uurimisel laialdaselt kasutatakse: see võimaldab saada vastuseid võimalikult erinevatele küsimustele, mis massimeediat käsitledes esile võivad kerkida. Samuti laseb kontentanalüüs hinnata meediatekste kvantitatiivsete kriteeriumite järgi, mis annavad uurijatele konkreetseid ja võrreldavaid andmeid. (Wimmer & Dominic, 1991) Et ka minu bakalaureusetöö eesmärk on võrrelda kahe eri perioodi analüüsist saadud kvantitatiivseid andmeid, on kontentanalüüsi kasutamine siinkohal õigustatud.

2.2. Materjali valik

Üldkogumiks on kõik päevalehes Postimees (vene keeles) ja nädalalehes Denj za Dnjom ilmunud artiklid (ainult veebiväljaanded), kus mainitakse kas või ühe sõnaga eestlasi. Kajastatus on piiritletud viie ajalehenumbri perioodil alates septembri algusest nii 2006. kui ka 2008. aastal. Kuna Postimees on päevaleht ning Denj za Dnjom nädalaleht, siis Postimehe puhul kasutan konstrueeritud nädalat: esmaspäev esimesel nädalal, teisipäev teisel nädalal jne.

Materjali valimisel on kasutatud mõlema väljaande artikleid. Töö materjali maht on 5 ajalehenumbrit kahest eri tüüpi ajalehest: päevaleht Postimees vene keeles ja nädalaleht Вести Недели День за Днём, mis hiljem on saanud nime День за Днём. Vt tabel 1. Kokku osaleb analüüsis 240 artiklit ning 662 analüüsiühikut (mida peetakse analüüsiühikuks, selgitan pisut hiljem).

Tabel 1, ajalehtede valik.

<u>Постимеес</u> 4. september 2006 12. september 2006 20. september 2006 28. september 2006 6. oktoober 2006	VS	<u>Постимеес</u> 1. september 2008 9. september 2008 17. september 2008 25. september 2008 3. oktoober 2008
<u>Вести Недели День за Днём</u> 1.–7. september 2006 8.–14. september 2006 15.–21. september 2006 22.–28. september 2006 29. september – 5. oktoober 2006	VS	<u>День за Днём</u> 5.–11. september 2008 12.–18. september 2008 19.–25. september 2008 26. september 2008 – 2. oktoober 2008 3.–9. oktoober 2008

Perioodiks valisin septembri, kuna minu arvates oli siis mõlemal aastal suhteliselt rahulik aeg. Ühiskonnas ei olnud eriti selliseid sündmusi, mis võiksid uuringu tulemusi märkimisväärselt mõjutada. Kuid nagu ma juba märkisin, oli möödunud kahe aasta jooksul neid sündmusi piisavalt, et avaldada oma mõju.

Nimetatud ajalehed on valitud sellepärast, et need omavad suurt lugejaskonda ning on Eesti meediamaastikul tegutsenud juba ammu (vt tabel 2). Samas võib Postimeest pidada rohkem kvaliteetajaleheks, kus minu hüpoteesi järgi kajastatakse pigem eestlaslikku positsiooni. День за Днём on aga minu arvates rohkem tabloidlik, meelelahutusliku suunaga ning mõnevõrra kriitilise kallakuga. Seega oleks neid väljaandeid huvitav omavahel võrrelda.

Allolevas tabelis on toodud võrdlus valitud lehtede tiraažide vahel. Sealt näeme, et tegu on umbes sarnase tiraažiga lehtedega. Seega sobivad need omavahel võrdlemiseks.

Tabel 2, Keskmised tiraažid EALL-i andmetel, 1000 eksemplari

	Postimees (venekeelne)		Vesti Nedeli Den za Dnjom	
	2006	2008	2006	2008
Jaanuar	25,2	20,9		15,0
Veebruar	25,1	17,6		15,0
Märts	21,2	16,7		14,7
Aprill	18,8	15,3		14,2
Mai	19,1	14,4		14,0
Juuni	16,1	13,3		14,0
Juuli	16,6	13,0		13,6
August	16,6	13,4	20,0	13,1
September	17,6	13,2	19,0	13,4
Oktoober	16,6	12,7	18,0	13,5
November	17,2		17,5	
Detsember	17,1		17,0	
Keskmiselt:	18,9	15,05	18,3	14,05

Nagu elektrooniliste kanalite puhul, võib ka ajalehtede lugemises eestikeelsete vastajate puhul esile tuua 3–4 selgelt domineerivat kanalit, samal ajal kui venekeelsete vastajate huvid ja harjumused hajuvad suurema hulga kanalite vahel. Postimehe, SL Õhtulehe ja Eesti Päevalehe mõjuväljas on 75–83% eestlastest, kõige laialdasema levikuga venekeelsete lehtede mõjuväli ulatub 50–57 protsendini. Regulaarsete lehelugejate hulka kuulub Emori andmetel ligikaudu 80% eestlastest ja 60% mitte-eestlastest („Integratsiooni monitooring 2008“, lk 121).

Analüüsi jaoks kasutan ainult internetis leiduvaid artikleid (Postimees - <http://rus.postimees.ee/> , Вести Недели День за Днём - www.vestidd.ee ning hiljem www.dzd.ee), sest uurides nii paber- kui ka internetivariante, selgus, et kõige olulisemad ja huvitavamad artiklid on kõik internetis olemas ning puuduvad ainult väikesed uudisnupud või vähemolulised artiklid.

Olen analüüsist välja jätanud välisuudiseid kajastavad artiklid ning teiste ajalehtede refereeringud, ka siis, kui artiklis on kasutatud mitme agentuuri informatsiooni ning ka enda infot. Näiteks kui artikli autoriks on märgitud **DW**, **BNS**, **МЭ** või kui artikkel

sisaldas agentuuride või riigiinstitutsioonide poolt avaldatud info- või pressiteateid. Samuti olen loobunud spordirubriigi analüüsimisest, sest algse analüüsi jooksul selgus, et seal nimetatakse eestlasi ainult nime järgi ja konstateerivas vormis. Loomulikult on välja jäetud reklaam ning kommertstekstid.

2.3. Kodeerimisankeet

Kodeerimisankeet on toodud LISAS 1. Ankeet koosneb kolmest osast: artikli üldandmed (kategooria A), eestlaste nimetamine (kategooria B) ning märkused (kategooria C). Argumendid nummerdatakse ning nendega seonduvatest andmetest kodeeritakse artikkel.

Kuna ühes artiklis võib eestlaste nimetamine esineda mitu korda, siis lisaks sellele, et nummerdan artikli, nummerdan ka **analüüsiühikuid, milleks on üks eestlaste nimetamise juhtum.**

Tänu ilmunise kuupäevale (A.2) saab jälgida, kas erinevatel perioodidel on eestlaste nimetamine erinev. Kategooriad A.1., A.3., A.5. on pigem artiklite eristamiseks teineteisest. Kuid A.4., kus märgitakse autorit, võib hiljem kasutada ka analüüsis, et vaadata, kuidas eri autorid eestlasi nimetavad, kas leidub mingeid seoseid ning kas sellest on võimalik teha järeldusi. Analüüsides artikli tüüpi (A.6.) ning (A.7.), saame samuti hiljem eristada mingeid seoseid: kas eestlasi mainitakse rohkem ühe või teise artiklitüübi või sfääri puhul.

Mis puudutab A.6. loo tüübi määratlemist, siis sellega tekkis palju raskusi. Eriti Denj ja Dnjom artikleid on raske ühte või teisse gruppi paigutada. Paljud artiklid sisaldavad nii uudist ja kommentaari kui ka ajakirjanduslikku analüüsi ning uurimist. Seega on paljud artiklid määratletud olemusloo grupi alla.

Analüüsi kõige olulisem osa on kategoorias B. Selles kirjeldan, kuidas eestlast antud artiklis nimetati (B.1.). Igale nimetusele annan numbri. Iga kord, kui mulle tuleb kodeerimise käigus ette uus nimetus, sisestan selle uue numbriga ankeeti. Seega, kui ma alustasin seitsme kategooriaga, siis kodeerimise lõpus oli neid 32.

Kui eestlast nimetati lihtsalt nime järgi, märkasid need juhud ära, kuid edasist uuringut ei teinud, kuna ei plaaninud neid kategooriaid põhianalüüsis kasutada.

Oluline diskussioon tekkis selle üle, milliste tunnuste järgi ma saan aru, et tegemist on eestlasega. Kui vaadata minu kodeerimistabelit (Lisa 1), on näha, et paljud nimetused sisaldavad endas sõna „eesti ...“: 14. eesti metsavennad, 15. Eesti sõdurid. Nende nimetuste puhul ei teki mingit kahtlust, et räägitakse eestlastest, eriti juhul, kui on tegemist sellise väljendiga: „Именно поэтому эстонские партизаны, надеявшиеся на восстановление независимости, боролись с частями Красной армии“³.

Samas esineb ka neid väljendeid, kus sõna „eesti“ puudub, sellistel juhtudel jälgisin hoolega konteksti, milles neid väljendeid kasutati. Üks minu töö eesmärkidest oligi koguda selliseid väljendeid, mille puhul ei ole otseselt öeldud, et tegu on eestlasega, kuid sellest saab aru tänu kontekstile. Kui esinesid sellised väljendid nagu 12. kohalik ajaloolane, 13. orjarahvas, 25. vabadusvõitleja, siis kontekstist tulenevalt sai aru, et tegemist on eestlasega. Kui kirjutati näiteks vabadusvõitlejatest sellises kontekstis: „./../борьбой за свободу (и соответственно — борцами за свободу) названа борьба за восстановление Эстонской Респуб-лики и против российской и немецкой оккупации./../“⁴, siis oli selgelt näha, et räägiti just eestlastest.

Seega eristan oma analüüsis selgelt kõiki eestlaste nimetamise juhtumeid ning neid juhtumeid, millal eestlasi nimetati kuidagi muul viisil kui ainult nime järgi. Kõiki juhtumeid käsitlen oma analüüsi esimeses osas, kus vaatlen sfääre, mille puhul eestlasi on nimetatud. Kuid analüüsi teistes osades, kus ma vaatlen, kui tihti eestlasi nimetati, kes need nimetatud eestlased on ning kes neid nimetas, eristan selgelt kogu andmete mahtu ning juhtumeid, kus neid nimetati muul viisil kui ainult nime järgi.

Peale B.1. osa kirjeldan, millise eestlasega on tegu. Millisesse ühiskonnakihti ta kuulub (B.2.), millist tööd ta teeb (B.3.) ning kes eestlast nimetab (B.4.)? Viimane on samuti oluline, sest on vahe, kas eestlast nimetab kuidagi negatiivselt teine eestlane

³ Just seepärast võitlesid eesti metsavennad, kes lootsid Eesti iseseisvuse taastamisele, Punaarmee üksustega.

⁴ Vabadusvõitluseks (ning vastavalt vabadusvõitlejateks) on nimetatud võitlust Eesti Vabariigi taastamise eest ning Vene ja Saksa okupatsiooni vastu.

või mitte-eestlane. Kui räägitakse üldiselt eesti rahvast, siis ühiskondlik kiht on määratlemata, nagu ka ametiala. Kuid kui räägitakse näiteks Eesti presidendist (kes põhiseaduse järgi võib olla ainult eestlane), siis on selge, et tema on kõrgemast ühiskonnakihiist ning kutsealaks on tal juhtimine.

Sellised kategooriad tõin välja, et saada andmeid, mis aitavad mul vastata minu uurimisküsimustele ning põhjendada või lükata ümber hüpoteese. Kõige olulisem on saada teada, kuidas eestlasi nimetatakse, ning seda võimaldab punkt B.1. Mainitud eestlase ühiskonnakihi väljaselgitamine on samuti üks minu uurimuse eesmärke. Seda laseb teostada ankeedi punkt B.2., mis annab võimaluse vastata kolmandale uurimusküsimusele ning esimese hüpoteesile. Teised ankeedi B osa punktid aitavad samuti koguda kaudseid andmeid eestlaste mainimise põhimõtete kohta. Kas mainitakse rohkem uudistes või olemuslugude puhul, kas enamik artikleid on majandus- või poliitilisest sfäärist? Need andmed annavad meile aimu, millal mainitakse eestlasi rohkem - kas siis, kui räägitakse riigi tegevusest või inimeste tavaelust.

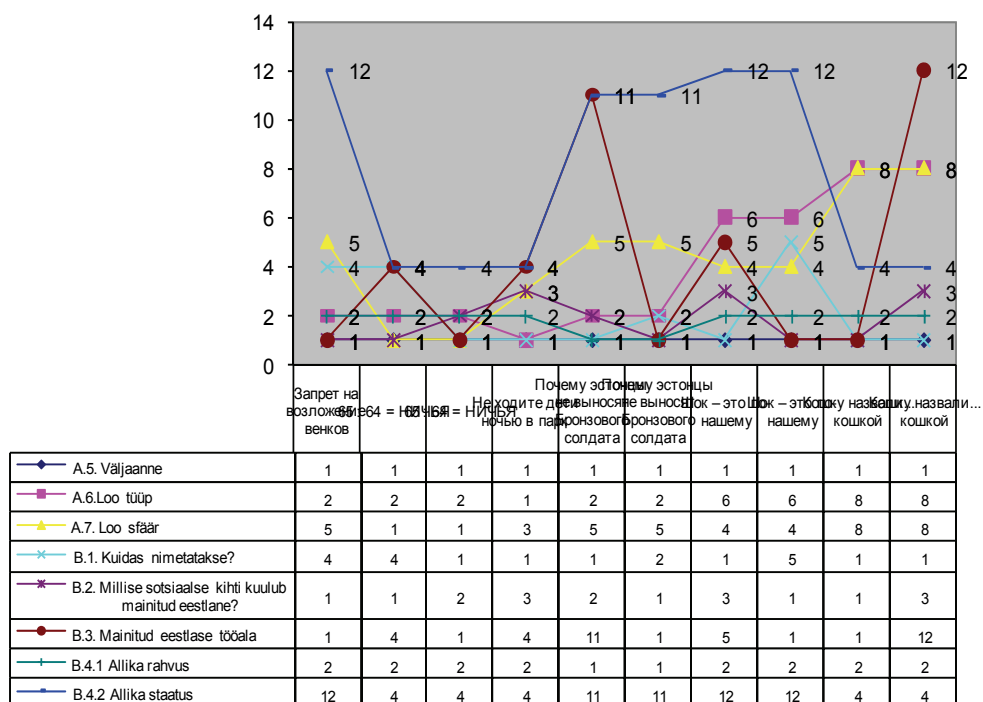
Kategooriad A.7. on koostatud minu meedia ja kommunikatsiooni uurimismeetodite 1. kodutöö põhjal, Peeter Vihalemm kiitis need heaks kui skaala optimaalsed jaotused. (SOZU 03.253, 1. kodutöö, Ban, Põllu, 2008). Kategooria B.3. on tehtud sama skaala järgi, mis on kasutusel „Integratsiooni monitooringus 2008“, informeerituse ja meediakasutuse peatükis, tabel 1.

Kategooriasse C. kirjutan välja tsitaadi, kuidas seda eestlaste nimetamist artiklis on kasutatud. Neid tsitaate saab hiljem vajadusel kasutada põhjalikumas analüüsis.

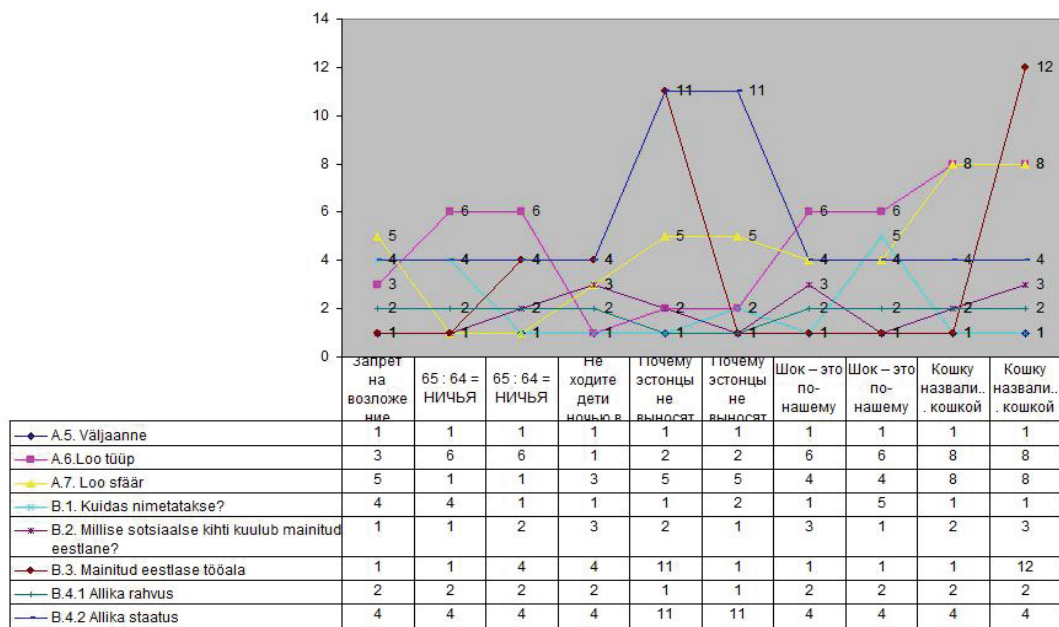
Kui artiklis esineb eestlaste nimetamist mitu korda, siis kodeerimist dubleeritakse. See tähendab, et teen uue sissekande, kus kõik jääb pärast nimetatud eestlas(t)e kirjeldust samaks. Kodeerin ainult neid artikleid, kus eestlasi kuidagi nimetatakse.

2.4. Proovikodeerimise tulemused ja hinnang proovikodeerimisele

Tabel 3. Proovikodeerimine (Veronika)



Tabel 4. Proovikodeerimine (Ištvan)



Enne põhikodeerimist viidi läbi ka proovikodeerimine. Kodeerijateks olin mina ning Veronika Põllu. Selle raames peatuti eelpool esitatud küsimustel ja hüpoteesidel ning tehti võrdlev analüüs 2 ajakirja põhjal septembrist 2006 ja 2008, samuti analüüsiti

muutusi, mis olid toimunud kahe aasta jooksul vahemikus 2006–2008. Proovikodeerimiseks oli valitud 10 ühikut (tuli välja, et kõik 10 leidsid ühes numbris) ja 12 kategooriat. Proovikodeerimise käigus kategooriat vajadusel täiendati või korrigeeriti.

Arvestades, et proovikodeerimise rühmas oli kaks kodeerijat, 12 kategooriat ja 10 analüüsiühikut, on kodeerimisotsustuste koondarvuks 240. Kokku langenud kodeerimisotsustuste summaks (y) kujuneb 220. Seega on proovikodeerimise reliaablus (r) = $220/240=0,91$.

Mõningad küsimused nõudsid veel kindlasti täpsustamist. Enamik erinevusi tuli sisse, kui kodeeriti loo tüüpi, ühiskonnakihti kuulumist, kutseala ning allika staatust. Sellegipoolest võib proovikodeerimise tulemusi pidada reliaabliteks, mis andis alust kodeerimisega edasi tegeleda.

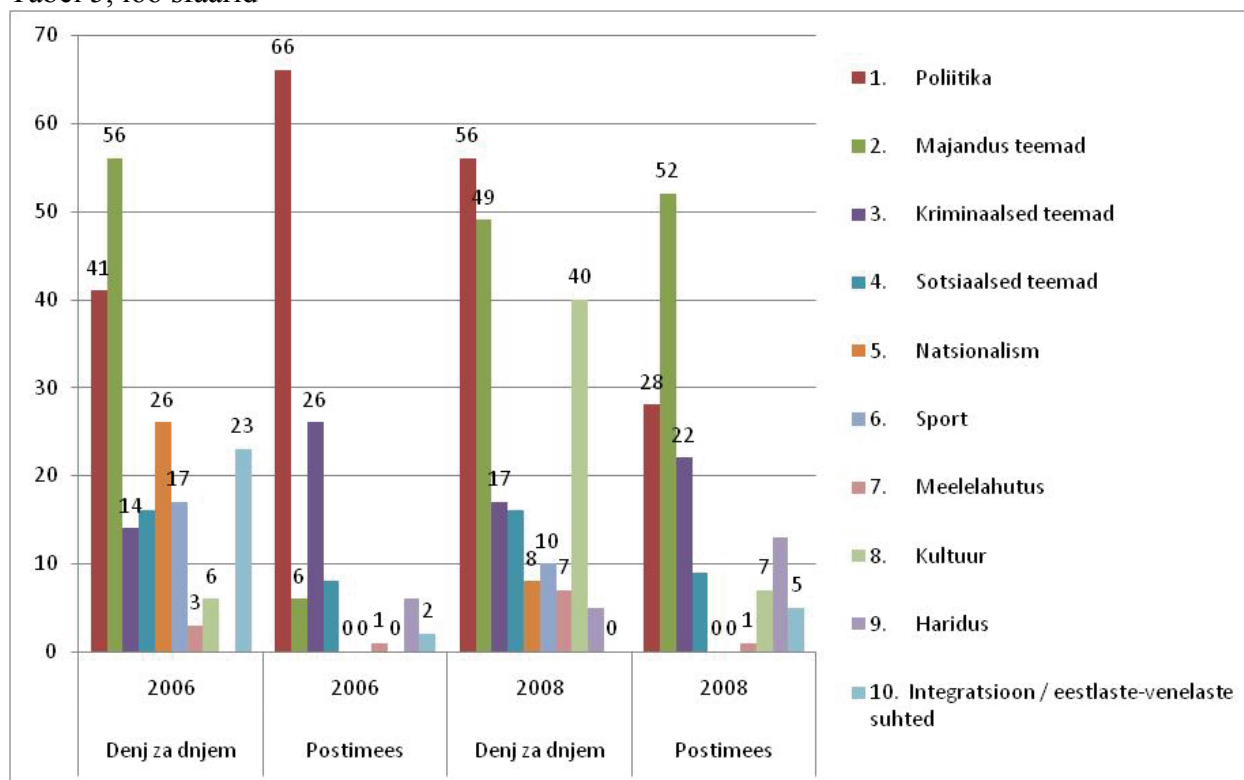
3. Empiirilised tulemused ja hinnang

3.1. Mis teemade ja probleemidega seoses pööratakse venekeelses pressis tähelepanu rahvusele

Artiklite kodeerimise ning andmete tulemuste süstematiseerimise tulemusel võib järeldada, et enamik nimetamisi toimus läbi aastate ikkagi poliitilistel ning majandusteemadel kirjutatud artiklite puhul. Samuti näeme, et suurt huvi pakuvad ka kriminaalsed teemad.

Mis puudutab eestlaste-venelaste suhteid käsitlevaid teemasid, siis näeme, et kui Denj za Dnjom kirjutas 2006. aastal nendest palju rohkem kui 2008. aastal, siis Postimees püsib põhimõtteliselt samal tasemel. Kuidas neid andmeid tõlgendada, on juba teine küsimus.

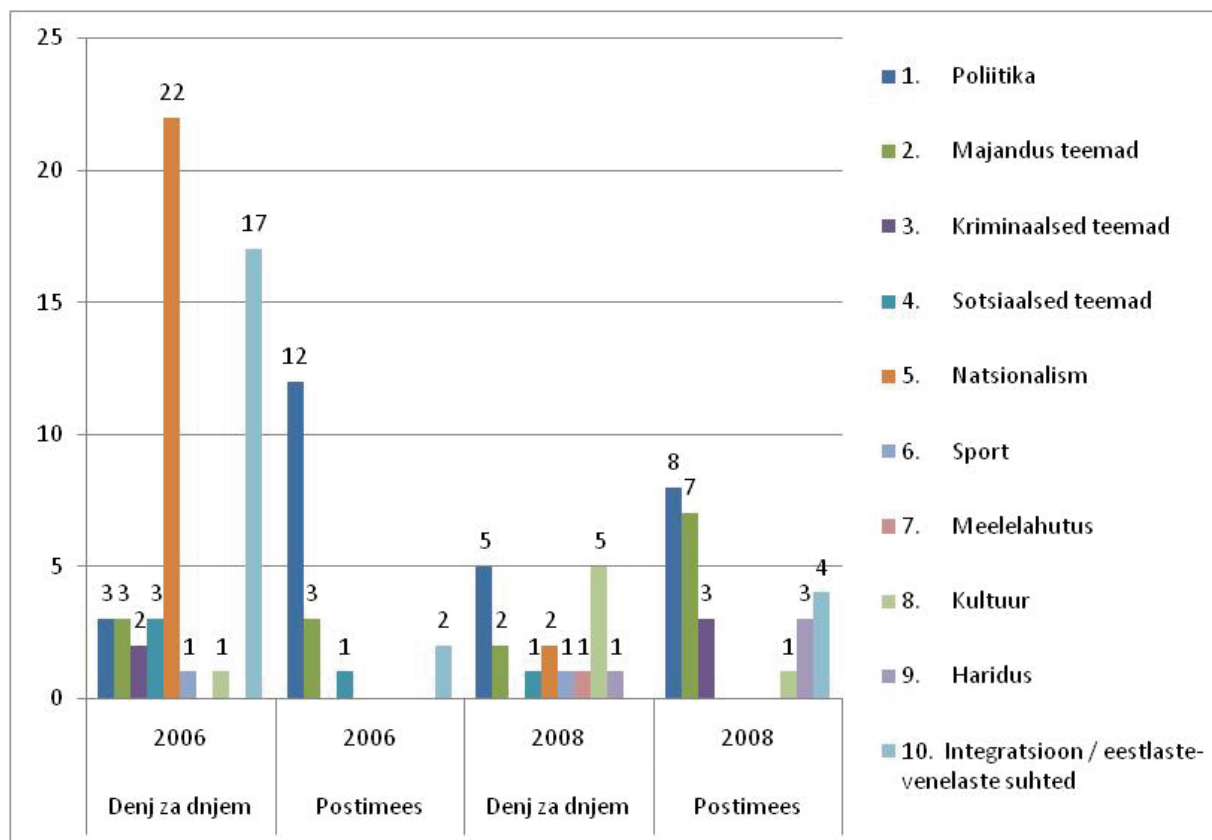
Tabel 5, loo sfäärid



Esiteks näeme, et nii 2006 aastal kui ka 2008 aastal ei huvita Postimeest eriti need probleemid. Kuid DzD kirjutab nendest väga palju. Diskuteeritakse palju Pronkssõduri ning eestlaste-venelaste suhte teemal. Kuid mis juhtub edasi? Mulle isiklikult tundub, et DzD sai aru, et enne Pronksiööd kirjutatud artiklid ei avaldanud olukorrale mingisugust mõju, ning loobus nende teemade kajastamisest. Tulemuseks on kultuuriteemaliste artiklite hüppeline kasv.

Tabelisse 6 koondasin kõik eestlaste nimetamised, mis ei ole nimelised nimetamised. Näeme, et sellisel juhul jaotuvad sfäärid pisut teisiti. Postimehes jääb üldpilt samaks, enamik artikleid kuulub poliitilisse või majandussfääri. Rahvusluse ning integratsiooni teemadel räägitakse üksikjuhtudel.

Tabel 6, loo sfäärid – kõik eestlaste nimetamised peale nimeliste mainimiste



Teistsugune pilt avaneb Denj za Dnjomi artiklite sfäärade jaotuses. Kui võrrelda tabelleid 5 ja 6 2006. aastal, siis näeme suurt erinevust. Kui 5. tabelis, kus on ära toodud kõik eestlaste mainimised, olid enamuses poliitilisse ning majandussfääri kuuluvad artiklid, siis tabelis 6, kus on toodud kõik nimetamised peale nimeliste, kuulub enamik artikleid rahvustluse ning integratsiooni sfääri. Kuid 2008. aastal, nagu näha ka 5. tabelist, vaibub DzD autorite huvi eestlaste-venelaste suhete vastu ning esile kerkivad poliitika-, majandus- ning kultuurialased artiklid.

Tabel 7, Eestlaste nimetamised loo sfääride kaupa.

Count of A.7. Loo sfäär	A.7. Loo sfäär										Grand Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1. nime järgi	163	148	74	44	10	25	11	46	20	7	548
2. "eestlane" / "eestlased"	15	4	3	1	20	1		2		14	60
4. "eesti rahvas"	1				1					5	7
5. "inimesed kelle jaoks eesti keel on emakeel" / "люди, для которых эстонский язык родной"				1							1
7. „eesti juhtkond“			1	1							2
8. Väliseestlased		1									1
9. Eesti skulptor								1			1
10. meie president	2										2
11. (Eesti) president	2							1			3
12. kohalik ajaloolane										1	1
13. Ori rahvas										1	1
14. Eesti metsavennad					1					1	2
15. Eesti sõdurid					1					1	2
16. (Eesti valitsuse) minister	3	7		2					1		13
17. Eesti kolleeg		1									1
18. Eesti klient							1				1
19. Eesti võidusõitja						1					1
20. Eesti nejud								1			1
21. Eesti õpetaja									1		1
22. Linnapea		1									1
24. Noored eestlased	1										1
25. Borec za svobodu	1										1
26. Eesti eeliit	1										1
27. Eesti kool									2		2
28. Eesti koonsul			1								1
29. Eesti spetsialist		1									1
30. Eesti poltikud	2										2
31. Mingi eestlane								2			2
32. Natsionalistlikult mures inimesed					1						1
Total, nimetamine mitte nime järgi	28	15	5	5	24	2	1	7	4	23	114
Grand Total	191	163	79	49	34	27	12	53	24	30	662

(Loo sfäärid: 1. Poliitika, 2. Majandus teemad, 3. Kriminaalsed teemad, 4. Sotsiaalsed teemad, 5. Natsionalism, 6. Sport, 7. Meelelahutus, 8. Kultuur, 9. Haridus, 10. Integratsioon / eestlaste-venelaste suhted)

Tõepoolest, kõige suurem hulk eestlaste mainimise juhtumeid leidub artiklites, mis on seotud poliitikaga (191 korda), majandusega (163 korda) ning kriminaalsete teemadega (79 korda). Kui me aga võtame kokku rahvusluse ning integratsiooni teemad, saame samuti kokku 79 artiklit, kuid enamik neist (51 artiklit) on kirjutatud 2006 aastal ning 49 neist DzD poolt.

3.2. Kuidas nimetatakse eestlasi venekeelses pressis ja kuidas võib aru saada, et kirjeldatav inimene on eestlane?

Kuna B-kategooria analüüs pakub kõige rohkem huvi, et kinnitada minu poolt püstitatud hüpoteesi, võtsin erilise tähelepanu alla selle, kuidas mainitud eestlasi ajalehtedes nimetatakse.

Eelnevatest uuringutest (Ban, 2008) on teada, et tihti võib tekstist aru saada, et kirjeldav tegelane on eestlane. Eelnevast tabelist näeme, et üldjuhul nimetab DzD eestlasi palju rohkem (410 vs 252) ning teeb seda ka mitte ainult nime järgi (70 vs 44).

Uuringu tulemustest selgus, et 2006. aastal nimetati Denj za Dnjomis eestlasti palju rohkem kui Postimehes (202 vs 115). Samas näeme, et enamikul juhtudel nimetatakse eestlasi nimeliselt ning kõiki muid nimetamisi on märksa vähem. Kuid kui me vaatleme juhtumeid, kus eestlasi nimetati muul viisil kui nime järgi, siis näeme, et 2006. aastal oli selliseid juhtumeid Denj za Dnjomis 52 ning Postimehes ainult 18. Sellest omakorda oli „eestlane/eestlased“ kasutatud vastavalt 31 ning 11 korda.

Tabel 7, Eestlaste nimetamine aastate ning väljaannete lõikes

Count of B.1. Kuidas nimetatakse?	Denj za Dnjom 2006	Postimees 2006	Denj za Dnjom 2008	Postimees 2008	Denj za Dnjom total	Postimees total	Grand total
1. nime järgi	150	97	190	111	340	208	548
2. „eestlane” / „eestlased”	31	11	8	10	39	21	60
4. „eesti rahvas”	6	1			6	1	7
5. „inimesed, kelle jaoks eesti keel on emakeel” / „люди, для которых эстонский язык родной”	1				1		1
7. „eesti juhtkond”	1			1	1	1	2
8. Väliseestlased	1				1		1
9. Eesti skulptor	1				1		1
10. meie president		2				2	2
11. (Eesti) president	1		1	1	2	1	3
12. kohalik ajaloolane	1				1		1
13. Orjarahvas	1				1		1
14. Eesti metsavennad	2				2		2
15. Eesti sõdurid	1		1		2		2
16. (Eesti valitsuse) minister	3	2		8	3	10	13
17. Eesti kolleeg			1		1		1
18. Eesti klient			1		1		1
19. Eesti võidusõitja			1		1		1
20. Eesti neiud			1		1		1
21. Eesti õpetaja			1		1		1
22. Linnapea	1				1		1
24. Noored eestlased			1		1		1
25. Borec za svobodu		1				1	1
26. Eesti eliit		1				1	1
27. Eesti kool				2		2	2
28. Eesti konsul				1		1	1
29. Eesti spetsialist				1		1	1
30. Eesti poliitikud				2		2	2
31. Mingi eestlane			2		2		2
32. Rahvuslikku muret tundvad inimesed	1				1		1
Muul viisil kui nime järgi	52	18	18	26	70	44	114
Grand total	202	115	208	137	410	252	662

2008. aasta andmed näitavad, et ajalehe Denj za Dnjom autorid nimetavad eestlasi enamikul juhtudel nime järgi. Nimetamise sagedus võrreldes Postimehega jääb umbes samaks: 208 Denj za Dnjomis, 137 Postimehes. Samas vähenes Denj za Dnjomis oluliselt nimetamine muul viisil kui ainult nime järgi. Võrreldes 52 nimetamisega 2006. aastal oli sama näitaja 2008. aastal 18. Postimehe autorid seevastu hakkasid kasutama eestlaste selliseid nimetamisi (mitte nime järgi) märksa rohkem: 2006 ja 2008 näitajad on vastavalt 18 ja 26.

Arvan, et minu töö teine hüpotees leiab kinnitust. Venekeelsed ajakirjanikud on pärast nende jaoks olulisi sündmusi loobunud kirjutamast rahvuslikel ja integratsiooniteemadel, mida näitab oluline langus erinevates eestlasi nimetavates artiklites.

3.3. Milliste ühiskonnakihtide hulka kuuluvad need eestlased, keda mainitakse venekeelses pressis?

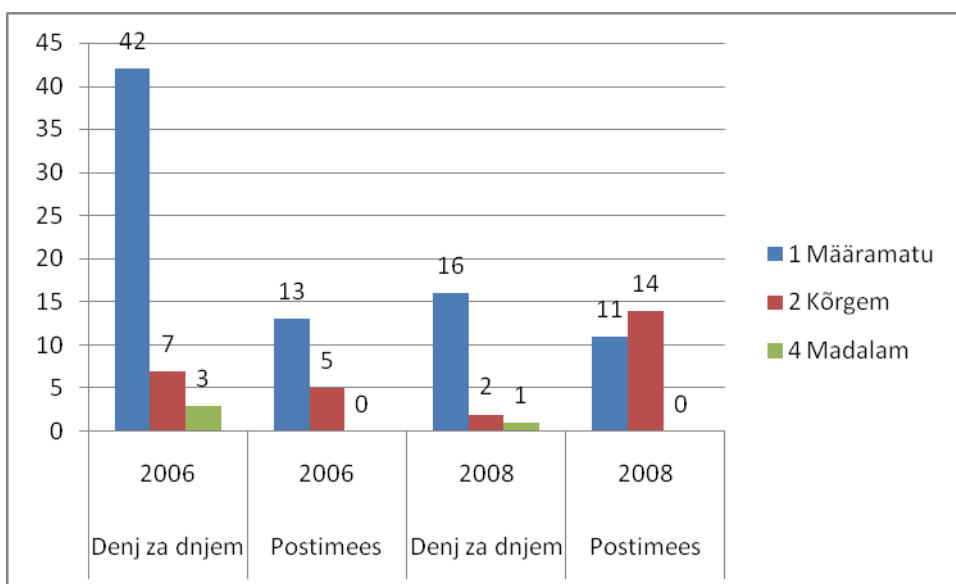
Kui võrrelda kahe perioodi artikleid, siis selgeid seaduspärasusi ei ole. Ühiskondlik kihistumine pakkus meile huvi ainult selliste nimetamise juhtudel, kui tegemist ei olnud nime järgi nimetamisega. Artiklites esinevad ligikaudu võrdsel määral määratlemata ning kõrgemasse ühiskonnaklassi kuuluvad figuurid, täielikult puuduvad keskkihti kuuluvad figuurid.

Uurimistöö käigus sai kinnitust fakt, et enamik mainitud eestlastest kuulub pigem kõrgemasse ühiskonnakihti (kokku 82 nimetamist). Graafik näitab selgelt tulemuste jaotumist selles küsimuses.

Tabel 8, ühiskondlik kihistumine mainitud eestlaste hulgas, väljannete lõikes

	Denj za Dnjom	Postimees	Grand Total
1 Määratlemata	58	24	82
2 Kõrgem	9	19	28
4 Madalam	4		4
Grand Total	71	43	114

Tabel 9, ühiskondlik kihistumine mainitud eestlaste hulgas, väljannete ning aastate lõikes



Kui võrrelda Postimehe 2006. aasta analüüsitud andmeid 2008. aasta omadega selles valguses, millisesse ühiskonnakihti kuuluvad mainitud eestlased, selgus, et kõrgema klassi esindajate mainimine tõusis järsult. Hakati konkreetsemalt nimetama, kes on need kirjeldatavad (mainitud) eestlased.

Samal ajal ajalehes Denj za Dnjom vähenes lugude (artiklite) arv, kus mainitakse määratlemata sotsiaalse staatusega eestlasi. Sealjuures ei nimetata ega täpsustata, millisest ühiskonnakihist mainitud eestlased on. Samas võib see olla seotud sellega, et langenud on ka muul viisil kui nime järgi nimetamiste arv.

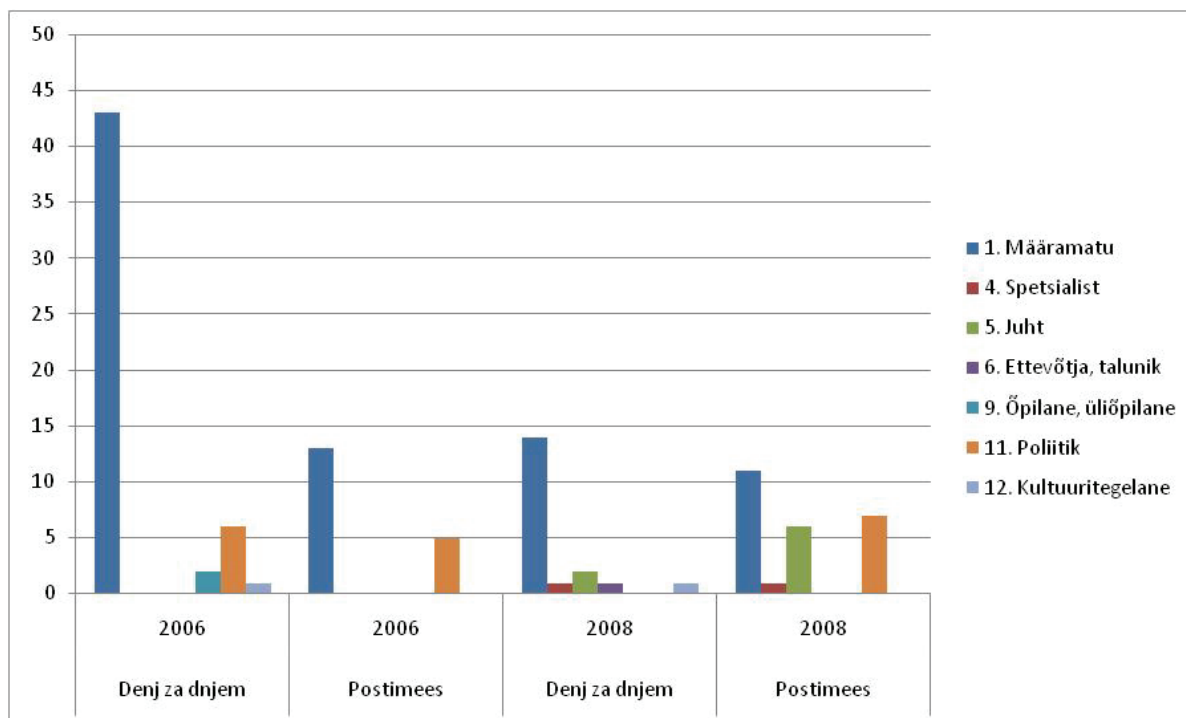
Tabel 10, sotsiaalse kihti kuulumine vesrsus mainitud eestlase kutseala.

Count of B.2. Millisesse ühiskonnakihti kuulub mainitud eestlane?	B.3. Mainitud eestlase kutseala							
B.2. Millisesse ühiskonnakihti kuulub mainitud eestlane?	1	4	5	6	9	11	12	Grand Total
1	80	1		1				82
2		1	8			18	1	28
4	1				2		1	4
Grand Total	81	2	8	1	2	18	2	114

(Millise sotsiaalse kihti kuulub mainitud eestlane: 1. Määratlemata, 2. Kõrgem, 3. Keskmine, 4. Madalam; Mainitud eestlase kutseala: 1. Määratlemata, 4. Spetsialist, 5. Juht, 6. Ettevõtja, talunik, 9. Õpilane, üliõpilane, 11. Poliitik, 12. Kultuuritegelane)

Sellest kahemõõtmelisest tabelist näeme, et enamik (82) mainitud eestlasi kuulub määratlemata klassi ning nende kutseala on samuti määratlemata (80 mainimist). Teisel kohal on kõrgema klassi esindajad (28 mainimist), tööalaselt kas spetsialistid (8 mainimist) või poliitilised tegelased (18 mainimist).

Tabel 11, Mainitud eestlase kutseala väljaannete ning aastate lõikes.



Väga palju on ka määratlemata kutseala ja sotsiaalse staatusega eestlaste mainimisi, mis veel korda tõestab eelmise tabeli järeldust, et väga paljudel juhtudel nimetatakse eestlasi üldiselt eestlasteks või eesti rahvaks. Sellisel juhul jäävad kutseala ning ühiskonnakiht määratlemata.

2006. aasta Denj za Dnjomi artiklites mainitud figuuride kutsealane tegevus ei olnud enamikul juhtudel konkretiseeritud. Teine pool koosnes spetsialistidest ja poliitikutest. 2008. aastal domineerisid teises grupis spetsialistid, poliitikud ja juhid.

Võrreldes Postimeest 2008. ja 2006. aastal, võib teha järelduse, et Postimehe 2006. aasta artiklites figureerivad poliitilised ja määratlemata isikud. 2008. aastal lisandus poliitiliste isikute osale aga märgatav ja kaalukas kategooria - juhid.

Tabel 12, Allika rahvus vs allika staatus

Count of B.4.1 Allika rahvus	B.4.2 Allika staatus							Grand Total
B.4.1 Allika rahvus	3	4	5	6	11	12		
1	1	10	8	1	24	21		65
2		1	1		2	31		35
4						12		12
Grand Total	1	11	9	1	26	64		112

(Allika rahvus: 1. Eestlane, 2. Kohalik mitte-eestlane, 3. Muu, 4. Määratlemata; Allika staatus: 3. Kontoriametnik, 4. Spetsialist, 5. Juht, 6. Ettevõtja, talunik, 11. Poliitik, 12. Loo autor / Ajakirjanik)

Huvitaval moel avastame, et enam kui pooltel juhtudel on eestlasi muul viisil kui nime järgi maininud eestlane ise. Praktikas tähendab see tsitaate *à la* „Meie, eestlased...“, „Meie, eesti rahvas...“, jne. Samuti näeme, et enamikul juhtudel nimetab eestlast just loo autor, seega omavad need nimetamised üsnagi individuaalset iseloomu.

4. Tulemuste analüüs

Kuidas on muutunud eestlaste kujutamine venekeelses pressis aastal 2008 võrreldes 2006. aastaga?

Kahe allika (Postimees ja Denj za Dnjom) poolt 2006 aasta septembris ja kaks aastat hiljem avaldatud informatsiooni võrdlev analüüs võimaldab näha, millisel määral on muutunud eestlaste kujutamine venekeelses pressis. Uuringut alustades oletasin, et muutused nii loo sisus kui ka sfääris nende perioodide lõikes peaksid olema jälgitavad, samas arvasin, et eestlaste mainimine ja nendesse suhtumine Eesti venekeelses pressis muutus võrreldes Pronksiöö sündmustele ja Kaukaasia sõjale eelnenud perioodiga. Minu hinnangul pidasid need oletused paika.

Siinkohal on kõige olulisem küsimus, kuidas eestlasi venekeelses pressis siis nimetatakse. Uurimuse käigus selgus, et enamikul juhtudel nimetatakse neid nimeliselt. 2006. aastal olid 317 nimetamisest ainult 70 sellised, kus oli kasutatud mingit muud väljendit peale nime. 2008. aastal olid vastavad näitajad 345 vs 44.

Eelmises peatükis nägime, et enamik nimetamisi toimub nimeliselt. Teisel kohal on nimetamised, kus on kasutatud sõna „eesti“: Eesti sõdur, eesti kolleeg, eesti skulptor,

eesti klient, eesti võidusõitja, eesti ärimees, eesti spetsialist. Väga vähe leidub kohti, kus ainult konteksti järgi saab aimata, et tegemist on eestlasega: meie president, kohalik ajaloolane, linnapea, vabadusvõitleja. Ilma tsitaadita oleks raske tuvastada, kellest on juttu. Kui me aga loeme tervet teksti, siis saame tõepoolest aru, et autor pidas silmas just eestlasi.

Vaadates, kuidas minu uurimuse järgi on muutunud teemade ring, mida käsitlevad artiklid, kus eestlasi on mainitud, näeme neid muutusi kindlasti. Pidas paika oletus, et enamik teemasid on seotud poliitiliste, majandusalaste ning kriminaalsete sfääridega. Eriti Postimees pöörab nende teemadele kõige rohkem tähelepanu nii üldvõrdluses kui ka siis, kui vaadeldakse kõiki eestlaste mainimisi peale nime järgi mainimist.

Samas nägime, et suur muutus on toimunud Denj za Dnjomi teemavalikus. Kui vaatleme kõiki eestlaste mainimise juhtumeid, siis siin on poliitilised ning majandusteemad kõrgel positsioonil. Kuid 2006. aastal on olulisel kohal olnud ka rahvuslus ning eestlaste-venelaste suhted. Aastaks 2008 on integratsiooniteema kajastusi kordades vähemaks jäänud ning poliitiliste, majandusalaste ja ka kultuuriteemaliste artiklite osakaal veelgi suurenenud.

Samasugune pilt avanes, kui vaatlesime juhtumeid, kus eestlasi nimetati kuidagi teisiti kui ainult nime järgi. Kui 2006. aastal oli enamik selliseid mainimisi rahvusluse ning integratsiooni teemadel, siis aastaks 2008 neid teemasid praktiliselt ei käsitletud.

Kuna selgus, et enamik teemasid, kus eestlasi mainiti, olid seotud poliitika ning majandusega, siis ei ole midagi üllatavat selles, et ühiskondliku staatuse lõikes on enim esindatud kõrgema klassi esindajad. See vastab tõele juhtudel, kus inimese staatus oli selgelt määratletav. Kui räägiti rahvast üldiselt, kasutades näiteks sõnu „eestlased“, „eesti rahvas“, siis loomulikult polnud võimalik eristada sotsiaalset staatust, ning enamik juhtumeid olidki just sellised.

Niisamuti näeme, et kutsealade jaotust juhib määratlemata näitaja. See on tingitud samadest põhjustest nagu ühiskonnakihi puhul. Kui tegemist on „eesti rahvaga“, siis eluala määratleda ei ole võimalik.

5. Kokkuvõtte

Minu töö eesmärgiks oli selgitada välja, kuidas muutus aastal 2008 võrreldes aastaga 2006 eestlaste kujutamine venekeelses pressis. Analüüsimeetodiks valisin teksti kontentanalüüsi ning vaatlesin kahte lehte: Denj za Dnjom ning venekeelne Postimees. Analüüsisin nende ajalehtede septembrinumbreid aastal 2006 ning 2008. Analüüsi tarbeks koostasın kodeerimisankeedi, mille eesmärgiks oli välja selgitada, kuidas, kui tihti ning millises kontekstis mainitakse eestlasi antud lehtedes. Tulemuseks sain andmebaasi, mis koosneb 240 artiklist ning 662 eestlaste mainimise analüüsiühikust.

Tuleb märkida, et analüüsitud kaks allikat on sisult erinevad. Üks on eesti iseseisev vene ajaleht, teine on venekeelne variant eesti ajalehest Postimees. Erinevused allikate vahel on nähtavad juba esmapilgul. Enamik Denj za Dnjomi autoritest on venelased, enamik Postimehe omi on eestlased. Lisaks torkas ülevaatlikul uurimisel silma, et seesama Postimees eesti variandis on märksa mahukam ja sisaldab rohkem materjali kui venekeelne leht.

Otsides vastust uurimustöös püstitatud küsimustele, leidsin oma oletustele kinnistust, samas tasub mainida, et kinnituse said ka eelnevalt püstitatud hüpoteesid. Võrdlus osutab kahtlemata muutustele.

Püstitatud hüpoteesidest pidasid paika mõlemad:

- Eestlased, keda mainitakse venekeelses pressis, on kõrgemate ühiskonnakihtide esindajad.

Uurimuse käigus selgitasime välja, et enamik eestlaste nimetamisi toimus nimeliselt. Teisel kohal olid nimetamised, mis sisaldasid sõna „eesti“, ning väga vähe oli nimetamisi, kus ainult konteksti järgi sai aru, et tegemist on eestlasega. Seetõttu oli levinuim ühiskonnakiht „määratlemata“, teisel kohal oli kõrge ühiskonnaklass. Sama kehtis elukutse puhul. Enamik oli määratlemata, teisel kohal olid poliitikud, juhid ning loo autorid/ajakirjanikud.

- Võrreldes 2008. aastat 2006. aastaga, on olukord (artiklite sisu ja üldine toon) muutunud.

Tõepoolest, kui me vaatleme eestlaste nimetamise sagedust ning neid sfääre, mille puhul eestlasi nimetati, siis näeme, et aset on leidnud muutused. Kui Postimehe näitajad olid mõlemal aastal umbes ühesugused, siis Denj za Dnjomis oli asi teisiti. Esiteks mainitakse seal 2008. aastal eestlasi mittenimeliselt kordades vähem kui 2006. aastal. Teiseks on teemade valik kardinaalselt muutunud. Kui 2006. aastal oli rõhk rahvusluse ja integratsiooni teemadel, siis 2008. aastal kirjutati sellest palju vähem.

Näeme, et kui Postimees jääb läbi aastate muutumatuks just eestlaste-venelaste suhete küsimuses, siis Denj za Dnjom pidas seda teemat 2006. aastal väga oluliseks. Kuid pärast Pronksiööd kahanes märkamisväärselt artiklite hulk, kus eestlasi sellel teemal mainiti. Kas selles võib olla süüd riigivõimudel, kes süüdistasid omal ajal venekeelset meediat konflikti taganttõukamises, või vene ajakirjanike allaandmises pärast seda, kui nad tundsid, et Pronksiööle eelnenud artiklid ja diskussioon ei viinud kuhugi, ei oska mina hetkel öelda. Arvatakse, et venekeelsed elanikud on pöördunud tagasi oma „kookonisse“, oma köökidesse, kus nad vaikselt oma probleeme teineteisele sosistavad. (Astrov, 2007)

Kokkuvõttes leian, et antud analüüs võib olla heaks baasiks mahukamale magistritööle, mis viiks läbi põhjaliku kvalitatiivse tekstianalüüsi. Selle käigus võiks vaadelda artikleid, kus eestlasi on nimetud mittenimeliselt, või uurida, mis on põhjuseks, et venekeelne press ei käsitle enam nii aktiivselt eestlaste-venelaste suhteid.

Kasutatud kirjandus

- Denis Trapido, Olga Peresild, „Eesti televisioonikanalite venekeelsete saadete roll integratsiooniprotsessi kajastamisel võrreldes Eesti trükimeediaga”, http://www.meis.ee/files/est_raamatukogu_uuringud/Mon2000_11Trapido.pdf
- Ištvan Ban, MKUM, 2 kodutöö, 2008
- Dennis McQuail, McQuaili massikommunikatsiooni teooria. Tartu, Tartu Ülikooli Kirjastus, 2000
- Eesti lõimumiskava 2008–2013 sissejuhatus rahvastikuministri kodulehel, <http://www.rahvastikuminister.ee/?id=10442>
- Epp Lauk, Algteadmisi teadustööst. Õppevahend ajakirjanduse osakonna õpilastele. Tartu. 1995
- Jelena Ilina, Valeria Jakobson – „Integratsiooniprotsesside kajastamine venekeelses pressis ja selle kasutamine integratsioonivahendina”, http://www.meis.ee/files/est_raamatukogu_uuringud/Mon2000_10Ilina.pdf
- Kairit Lillepäärg , "Soo konstrueerimine vanemapalga diskussiooni näitel Eesti Päevalehes", http://www.sotsioloogia.ee/vana/esso3/16/kairit_lilleparg.htm
- Maailma Vaade : Nr. 3 2007 : Tähtis dokument, http://www.maailmavaade.ee/?d=tahtis_dokument1107
- Ragne Kõuts „Integratsiooni meediamonitooring 1999–2001: Eesti ajakirjandus integratsioonist“, Tallinn 2002.
- Raivo Vetik, „Eesti ühiskonna integratsiooniprogrammi 2008–2013 üldideoloogia kontseptuaalne põhjendamine“, Väljaandja MEIS, Tallinn 2007.
- Raivo Vetik, Marju Lauristin, Jelena Helemäe, Külliki Korts, Jüri Kruusvall, Gerli Nimmerfeldt, Ellu Saar, Avo Trumm, Peeter Vihalemm, Triin Vihalemm, „Eesti ühiskonna integratsiooni monitooring 2008“, Autorid: Väljaandja: Integratsiooni Sihtasutus ja Rahvastikuministri Büroo; Tallinn, 2008.
- Triin Vihalemm, „Meedia roll venekeelse elanikkonna informeerituse tagamisel ning identiteedi kujundamisel“, TPÜ Rahvusvaheliste ja Sotsiaaluuringute Instituut, Tallinn, 2000

- Wimmer, R. D. & Dominick, J. R., "Mass Media Research. An Introduction". Wadsworth Publishing Company. Belmont, California, 1991
- Александр Астров «Самочинное сообщество: политика меньшинств или малая политика?», Авенариус, Издательство Таллинского университета, Таллинн, 2007

LISA 1 - Kodeerimisankeet –

A. ÜLDANDMED

A.1. Analüüsiühiku number

A.1.1. Artikli number

A.2. Ilmumise kuupäev

A.3. Artikli pealkiri

A.4. Artikli autor

A.5. Väljaanne

1 Denj za Dnjom

2 Postimees

A.6. Loo tüüp

1 uudislugu

2 arvamuslugu

3 repliik

4 juhtkiri

5 intervjuu

6 olemuslugu

7 lugejakiri

8 reportaaž

9 uudisnupp

A.7. Loo sfäär

1. Poliitika

2. Majandusteemad

3. Kriminaalsed teemad
4. Sotsiaalsed teemad
5. Rahvuslus
6. Sport
7. Meelelahutus
8. Kultuur
9. Haridus
10. Integratsioon / eestlaste-venelaste suhted

B. EESTLASTE NIMETAMINE

B.1. Kuidas nimetatakse?

1. nime järgi
2. „eestlane“ / „eestlased“
3. „eesti elanik“
4. „eesti rahvas“
5. „inimesed, kelle jaoks eesti keel on emakeel“ / „люди, для которых эстонский язык родной“
6. „eesti kodanik“ (kui konteksti alusel on selge, et räägitakse ainult eestlasest või eestlastest)
7. „eesti juhtkond“
8. Väliseestlased
9. Eesti skulptor
10. meie president
11. (Eesti) president
12. kohalik ajaloolane
13. Orjarahvas
14. Eesti metsavennad
15. Eesti sõdurid
16. (Eesti valitsuse) minister
17. Eesti kolleeg
18. Eesti klient
19. Eesti võidusõitja
20. Eesti neiud

21. Eesti õpetaja
22. Linnapea
23. Eesti ärimees
24. Noored eestlased
25. Vabadusvõitleja
26. Eesti eliit
27. Eesti kool
28. Eesti konsul
29. Eesti spetsialist
30. Eesti poliitikud
31. Mingi eestlane
32. Rahvuslikku muret tundvad inimesed

B.2. Millisesse ühiskonnakihti kuulub mainitud eestlane?

- 1 Määratlemata
- 2 Kõrgem
- 3 Keskmine
- 4 Madalam

B.3. Mainitud eestlase kutseala

1. Määratlemata
2. Tavatöötaja
3. Kontoriametnik
4. Spetsialist
5. Juht
6. Ettevõtja, talunik
7. Kodune
8. Töotu
9. Õpilane, üliõpilane
10. Pensionär
11. Poliitik
12. Kultuuritegelane

B.4. Kes nimetab eestlast antud artiklis?

B.4.1. Allika rahvuslik kuuluvus

1. Eestlane
2. Kohalik mitte-eestlane
3. Muu
4. Määratlemata

B.4.2. Allika staatus

1. Määratlemata
2. Tavatöötaja
3. Kontoriametnik
4. Spetsialist
5. Juht
6. Ettevõtja, talunik
7. Kodune
8. Töotu
9. Õpilane, üliõpilane
10. Pensionär
11. Poliitik
12. Ajakirjanik, loo autor

C. Märkused

Väljavõtted artiklitest, mis näitavad, kuidas eestlast nimetati.

LISA 2 – Kodeerimise tulemused, kategooriad A, B –

A. ÜLDANDMED													B. EESTLASTE NIMETAMINE			B.4. Kes nimetab eestlast antud artiklis?	
	A.1. Analüüsiühikunumber	A.2. Ilumise kuupäev	A.3. Artikli pealkiri	A.4. Artikli autor	A.5. Väljaanne	A.6.Loo tüüp	A.7. Loo sfäär	B.1. Kuidas nimetatakse?	B.2. Millise sotsiaalse kihti kuulub mainitud eestlane?	B.3. Mainitud eestlase tööala	B.4.1 Alike rahvus	B.4.2 Alike staatus					
1	1	01.09.06	Запрет на возложение венков	Д. Кленский	1	2	5	1									
2	1	01.09.06	Запрет на возложение венков	Д. Кленский	1	2	5	32	1	1	2	11					
3	1	01.09.06	Запрет на возложение венков	Д. Кленский	1	2	5	4	4	1	2	11					
4	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
5	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
6	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
7	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
8	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
9	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
10	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
11	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
12	2	01.09.06	65 : 64 = НИЧЬЯ	Е. Гаранжа	1	6	1	1									
13	3	01.09.06	Не ходите дети ночью в парк	К. Моренко	1	1	3	1									

30	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
31	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
32	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
33	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
34	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
35	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
36	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	2	5	2	1	1	1	12
37	5	01.09.06	Шок – это по-нашему	О. Соловьева	1	6	4	1				
38	5	01.09.06	Шок – это по-нашему	О. Соловьева	1	6	4	1				
39	5	01.09.06	Шок – это по-нашему	О. Соловьева	1	6	4	5	1	1	2	4
40	6	01.09.06	Кошку называли... кошкой	М. Тарасенко	1	8	8	1				
41	6	01.09.06	Кошку называли... кошкой	М. Тарасенко	1	8	8	1				
42	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
43	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
44	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
45	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				

46	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	2	1	1	1	4
47	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
48	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
49	8	01.09.06	Харку: скинхеды во всем сознались	Константин Моренко	1	1	3	1				
50	8	01.09.06	Харку: скинхеды во всем сознались	Константин Моренко	1	1	3	2	4	9	1	3
51	8	01.09.06	Харку: скинхеды во всем сознались	Константин Моренко	1	1	3	2	4	9	2	12
52	9	01.09.06	ИНКВИЗИЦИЯ ИНТЕГРАЦИИ	Борис ТУХ	1	2	10	1				
53	10	01.09.06	БОЛЬНОЙ ВОПРОС	Татьяна Лаврова	1	6	4	1				
54	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
55	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	8	1	1	2	12
56	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
57	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
58	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
59	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
60	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				
61	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1				

62	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
63	12	08.09.06	Всегда в другом формате	Николай КАРАЕВ	1	1	8	1					
64	12	08.09.06	Всегда в другом формате	Николай КАРАЕВ	1	1	8	1					
65	13	08.09.06	Студенты не оставят власть в покое	Майя СТАРОДУМ ОВА	1	1	4	1					
66	13	08.09.06	Студенты не оставят власть в покое	Майя СТАРОДУМ ОВА	1	1	4	1					
67	13	08.09.06	Студенты не оставят власть в покое	Майя СТАРОДУМ ОВА	1	1	4	7	1	1	2	12	
68	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	1					
69	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	12	2	11	2	12	
70	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	4	1	1	2	12	
71	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4	
72	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	4	1	1	1	4	
73	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4	
74	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4	
75	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	13	1	1	1	4	
76	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4	
77	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4	

78	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	1	4
79	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	1				
80	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	2	12
81	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	14	1	1	1	11
82	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	15	1	1	1	11
83	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	2	10	2	1	1	2	12
84	15	08.09.06	Война памятников по- нарвски	Кирилл СМИРНОВ	1	6	1	1				
85	15	08.09.06	Война памятников по- нарвски	Кирилл СМИРНОВ	1	6	1	1				
86	15	08.09.06	Война памятников по- нарвски	Кирилл СМИРНОВ	1	6	1	1				
87	16	08.09.06	Мэр столицы Юри Ратас не любит казино	Константин МОРЕНКО	1	1	2	1				
88	16	08.09.06	Мэр столицы Юри Ратас не любит казино	Константин МОРЕНКО	1	1	2	1				
89	16	08.09.06	Мэр столицы Юри Ратас не любит казино	Константин МОРЕНКО	1	1	2	1				
90	16	08.09.06	Мэр столицы Юри Ратас не любит казино	Константин МОРЕНКО	1	1	2	1				
91	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	1				
92	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	4	1	1	1	11
93	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	1				

94	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	4	1	1	1	11
95	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	4	1	1	2	12
96	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	5	10	1				
97	18	08.09.06	Учиться не за партой, а на подиуме	Ольга ГРИГОРЬЕВ А	1	1	7	1				
98	18	08.09.06	Учиться не за партой, а на подиуме	Ольга ГРИГОРЬЕВ А	1	1	7	1				
99	18	08.09.06	Учиться не за партой, а на подиуме	Ольга ГРИГОРЬЕВ А	1	1	7	1				
100	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
101	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
102	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
103	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
104	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
105	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
106	19	08.09.06	Таких ли политиков мы хотели?	Борис ТУХ	1	2	1	1				
107	20	08.09.06	Продается необычный ГАЗ-53	Константин МОРЕНКО	1	1	2	1				
108	21	08.09.06	Дай себе шанс	Борис ТУХ	1	5	4	1				
109	22	08.09.06	Нарва-Йыэсуу – курорт будущего	Елена СИНКИНА	1	6	2	1				

110	22	08.09.06	Нарва-Йыэсуу – курорт будущего	Елена СИНКИНА	1	6	2	1				
111	23	15.09.2006	Платная парковка - рай для воров	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
112	23	15.09.2006	Платная парковка - рай для воров	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
113	23	15.09.2006	Платная парковка - рай для воров	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
114	23	15.09.2006	Платная парковка - рай для воров	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
115	24	15.09.2006	Ни городу, ни "Виру"	Екатерина РОДИНА	1	1	2	1				
116	24	15.09.2006	Ни городу, ни "Виру"	Екатерина РОДИНА	1	1	2	1				
117	24	15.09.2006	Ни городу, ни "Виру"	Екатерина РОДИНА	1	1	2	1				
118	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
119	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
120	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
121	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
122	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
123	25	15.09.2006	В гостях у Центробанка	Светлана КАРАБУТ	1	8	2	1				
124	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
125	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				

126	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
127	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
128	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
129	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
130	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
131	26	15.09.2006	Железная дорога железного Эдгара	Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				
132	27	15.09.2006	Ни шагу в Шенген	Евгения ГАРАНЖА	1	5	2	1				
133	28	15.09.2006	РАЗНОЦВЕТНЫЕ КУПОЛА	Вадим ТУМАНОВ	1	6	6	1				
134	29	15.09.2006	В поисках Талсинки	Рута ПЕЛЬС	1	6	4	1				
135	30	15.09.2006	Меня серьезно беспокоит ситуация в прессе	Александр Эйнсельн	1	2	1	1				
136	30	15.09.2006	Меня серьезно беспокоит ситуация в прессе	Александр Эйнсельн	1	2	1	1				
137	30	15.09.2006	Меня серьезно беспокоит ситуация в прессе	Александр Эйнсельн	1	2	1	1				
138	31	22.09.2006	Две «Русалки» Финского залива	Татьяна ЛАВРОВА	1	6	8	9	2	12	2	12
139	31	22.09.2006	Две «Русалки» Финского залива	Татьяна ЛАВРОВА	1	6	8	1				
140	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем- то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	4	6	2	1	1	2	5
141	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем- то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	4	6	1				

142	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем-то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	4	6	1				
143	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем-то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	4	6	1				
144	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем-то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	4	6	1				
145	33	22.09.2006	Не поддаваться на провокации	Николай БОЯРЧУК	1	5	1	1				
146	33	22.09.2006	Не поддаваться на провокации	Николай БОЯРЧУК	1	5	1	1				
147	34	22.09.2006	И ректор может управлять государством	Марина МИРОНОВА	1	6	1	1				
148	34	22.09.2006	И ректор может управлять государством	Марина МИРОНОВА	1	6	1	1				
149	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	11	2	11	2	12
150	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
151	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
152	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
153	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
154	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
155	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадриорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	6	1	1				
156	36	22.09.2006	На рубеже Евросоюза	Кирилл СМІРНОВ	1	6	3	1				

157	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
158	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
159	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
160	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
161	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
162	37	22.09.2006	Где разводят бизнесменов	Екатерина РОДИНА,	1	6	2	1					
163	38	22.09.2006	По следам чемпиона	Николай БОЯРЧУК	1	3	1	16	2	11	2	12	
164	38	22.09.2006	По следам чемпиона	Николай БОЯРЧУК	1	3	1	1					
165	38	22.09.2006	По следам чемпиона	Николай БОЯРЧУК	1	3	1	1					
166	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	16	2	11	2	12	
167	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1					
168	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1					
169	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1					
170	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1					

171	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1				
172	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
173	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
174	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
175	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
176	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
177	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
178	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
179	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
180	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
181	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
182	40	29.09.2006	Тийт Сокк: нагрузка у меня приличная	Вадим ТУМАНОВ	1	5	6	1				
183	41	29.09.2006	Новый Закон о семье расставит все точки над "i"	Ольга СОЛОВЬЕВ А	1	6	4	1				
184	42	29.09.2006	Виноват ли министр?	Николай БОЯРЧУК	1	2	1	16	2	11	2	12
185	42	29.09.2006	Виноват ли министр?	Николай БОЯРЧУК	1	2	1	1				
186	42	29.09.2006	Виноват ли министр?	Николай БОЯРЧУК	1	2	1	1				

187	42	29.09.2006	Виноват ли министр?	Николай БОЯРЧУК	1	2	1	1				
188	43	29.09.2006	Жажда альтернативы	Эрна СЕПП	1	2	2	22	2	11	1	4
189	43	29.09.2006	Жажда альтернативы	Эрна СЕПП	1	2	2	1				
190	44	29.09.2006	Валентина Матвиенко: "Мир движется к матриархату"	Екатерина РОДИНА	1	5	1	1				
191	45	29.09.2006	Ремонт века	Татьяна ЛАВРОВА	1	1	2	1				
192	45	29.09.2006	Ремонт века	Татьяна ЛАВРОВА	1	1	2	1				
193	45	29.09.2006	Ремонт века	Татьяна ЛАВРОВА	1	1	2	1				
194	45	29.09.2006	Ремонт века	Татьяна ЛАВРОВА	1	1	2	1				
195	46	29.09.2006	Дело паэского бомбиста передано в суд	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
196	46	29.09.2006	Дело паэского бомбиста передано в суд	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
197	46	29.09.2006	Дело паэского бомбиста передано в суд	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
198	46	29.09.2006	Дело паэского бомбиста передано в суд	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
199	46	29.09.2006	Дело паэского бомбиста передано в суд	Константин МОРЕНКО	1	6	3	1				
200	47	29.09.2006	Акула капитализма	Евгения ГАРАНЖА	1	6	2	1				
201	47	29.09.2006	Акула капитализма	Евгения ГАРАНЖА	1	6	2	1				
202	48	29.09.2006	Энергетический кризис ударит по карману	Константин МОРЕНКО, Екатерина РОДИНА	1	6	2	1				

203	49	4.09.2006	Вынесен приговор Юри Лийму, угрожавшему взорвать Бронзового солдата	PM Online	2	3	3	1				
204	49	4.09.2006	Вынесен приговор Юри Лийму, угрожавшему взорвать Бронзового солдата	PM Online	2	3	3	1				
205	50	4.09.2006	Перед выборами все парламентарии получили послание	Туули Кох	2	6	1	1				
206	50	4.09.2006	Перед выборами все парламентарии получили послание	Туули Кох	2	6	1	1				
207	50	4.09.2006	Перед выборами все парламентарии получили послание	Туули Кох	2	6	1	1				
208	50	4.09.2006	Перед выборами все парламентарии получили послание	Туули Кох	2	6	1	1				
209	51	4.09.2006	Пираты выложили в Интернет новый эстонский сериал	PM Online	2	3	3	1				
210	52	4.09.2006	Закон лишает преступника отсрочки	Расмус Кааге	2	6	3	1				
211	52	4.09.2006	Закон лишает преступника отсрочки	Расмус Кааге	2	6	3	1				
212	52	4.09.2006	Закон лишает преступника отсрочки	Расмус Кааге	2	6	3	1				
213	53	4.09.2006	Народный союз: У Рюйтеля в коллегии выборщиков 184 голоса	PM Online	2	3	1	1				
214	53	4.09.2006	Народный союз: У Рюйтеля в коллегии выборщиков 184 голоса	PM Online	2	3	1	1				

215	54	4.09.2006	Многих таллинских таксистов отправляют на экзамен по языку	PM Online	2	6	4	1				
216	55	4.09.2006	Преклонный возраст работе не помеха	Кайре Уусен	2	6	4	1				
217	55	4.09.2006	Преклонный возраст работе не помеха	Кайре Уусен	2	6	4	1				
218	55	4.09.2006	Преклонный возраст работе не помеха	Кайре Уусен	2	6	4	1				
219	55	4.09.2006	Преклонный возраст работе не помеха	Кайре Уусен	2	6	4	1				
220	56	4.09.2006	Банк Эстонии: Стране не подходит быстрый экономический рост	PM Online	2	3	2	1				
221	57	12.09.2006	Два чиновника Департамента социального страхования пойдут под суд	PM Online	2	1	3	1				
222	57	12.09.2006	Два чиновника Департамента социального страхования пойдут под суд	PM Online	2	1	3	1				
223	57	12.09.2006	Два чиновника Департамента социального страхования пойдут под суд	PM Online	2	1	3	1				
224	57	12.09.2006	Два чиновника Департамента социального страхования пойдут под суд	PM Online	2	1	3	1				
225	58	12.09.2006	Пенсионер открыл огонь по таллинским городским чиновникам	Тоомас Силдам, Расмус Кагге	2	1	3	1				
226	58	12.09.2006	Пенсионер открыл огонь по таллинским городским чиновникам	Тоомас Силдам, Расмус Кагге	2	1	3	1				

227	58	12.09.2006	Пенсионер открыл огонь по таллиннским городским чиновникам	Тоомас Силдам, Рasmus Kaege	2	1	3	1				
228	59	12.09.2006	Круглый стол по Бронзовому солдату завершился принятием манифеста	PM Online	2	1	3	1				
229	59	12.09.2006	Круглый стол по Бронзовому солдату завершился принятием манифеста	PM Online	2	1	3	1				
230	60	12.09.2006	Эргма: Рейльян опозорил Рийгикугу	Мартин Шмугов	2	3	1	1				
231	61	12.09.2006	Предвыборная платформа Рюйтеля посвящена соцвопросам	PM Online	2	3	1	1				
232	61	12.09.2006	Предвыборная платформа Рюйтеля посвящена соцвопросам	PM Online	2	3	1	1				
233	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11
234	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11
235	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	4	1	1	1	11
236	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11
237	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11

238	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11
239	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	2	1	1	1	11
240	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	1				
241	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	7	1	25	1	1	1	11
242	63	12.09.2006	Горуправа получит новое здание	PM Online	2	1	1	1				
243	63	12.09.2006	Горуправа получит новое здание	PM Online	2	1	1	1				
244	64	12.09.2006	Русский язык в школе стали предпочитать немецкому	Эва Кюбар	2	6	9	1				
245	64	12.09.2006	Русский язык в школе стали предпочитать немецкому	Эва Кюбар	2	6	9	1				
246	64	12.09.2006	Русский язык в школе стали предпочитать немецкому	Эва Кюбар	2	6	9	1				
247	64	12.09.2006	Русский язык в школе стали предпочитать немецкому	Эва Кюбар	2	6	9	1				
248	65	12.09.2006	Аавиксоо согласился стать первым номером	PM Online	2	2	1	1				
249	65	12.09.2006	Аавиксоо согласился стать первым номером	PM Online	2	2	1	1				
250	65	12.09.2006	Аавиксоо согласился стать первым номером	PM Online	2	2	1	1				
251	65	12.09.2006	Аавиксоо согласился стать первым номером	PM Online	2	2	1	1				
252	67	12.09.2006	Шведский парламентарий: Власти скрывают детали	PM Online	2	6	3	1				

265	74	20.09.2006	Падар: Паникующий Сависаар разжигает межнациональную рознь	PM Online	2	6	1	2	1	1	4	12
266	74	20.09.2006	Падар: Паникующий Сависаар разжигает межнациональную рознь	PM Online	2	6	1	1				
267	74	20.09.2006	Падар: Паникующий Сависаар разжигает межнациональную рознь	PM Online	2	6	1	1				
268	74	20.09.2006	Падар: Паникующий Сависаар разжигает межнациональную рознь	PM Online	2	6	1	1				
269	75	20.09.2006	Академия МВД может потребовать возврата денег	Андрус Карнау	2	6	1	1				
270	76	20.09.2006	Прокуратура предъявила обвинение 13 предполагаемым сутенерам	PM Online	2	1	3	1				
271	77	20.09.2006	Четвертая полоса проблеме не решит	Урмас Сеавер	2	1	1	1				
272	77	20.09.2006	Четвертая полоса проблеме не решит	Урмас Сеавер	2	1	1	1				
273	78	20.09.2006	Командующий Силами обороны одолжил армейский экскаватор для личных нужд	PM Online	2	8	1	1				
274	78	20.09.2006	Командующий Силами обороны одолжил армейский экскаватор для личных нужд	PM Online	2	8	1	1				
275	79	20.09.2006	Опыт Эстонии полезен другим странам	Ксения Репсон	2	5	10	2	1	1	2	12
276	79	20.09.2006	Опыт Эстонии полезен другим странам	Ксения Репсон	2	5	10	2	1	1	2	12
277	80	20.09.2006	Сависаар: Если победит Ильвес, управлять	Тоомас Силдам	2	1	1	1				

291	83	28.09.2006	Газета: Посла Эстонии в Швеции отзывают из-за хаоса в работе	PM Online	2	1	1	1	1								
292	84	28.09.2006	Эстония надеется на помощь ЕС в случае с танкером Probo Koala	PM Online	2	6	2	16	2	11	1						11
293	85	28.09.2006	Завтра судно организации «Гринпис» покинет Палдиски	PM Online	2	1	4	16	2	11	1						11
294	86	28.09.2006	Таллиннский выпрезвитель будет в Мериметса	PM Online	2	3	4	1									
295	86	28.09.2006	Таллиннский выпрезвитель будет в Мериметса	PM Online	2	3	4	1									
296	87	28.09.2006	Наплыв рабочих из Болгарии и Румынии может снизить уровень зарплат	PM Online	2	1	2	2	1	1	4						12
297	87	28.09.2006	Наплыв рабочих из Болгарии и Румынии может снизить уровень зарплат	PM Online	2	1	2	1									
298	87	28.09.2006	Наплыв рабочих из Болгарии и Румынии может снизить уровень зарплат	PM Online	2	1	2	2	1	1	4						12
299	88	28.09.2006	Эстонская молодежь может в течение года работать в Новой Зеландии	PM Online	2	1	2	1									
300	89	28.09.2006	Ночной дозор» призывает Рийгикогу не рассматривать проекты по военным захоронениям	PM Online	2	1	1	26	2	11	1						11
301	90	28.09.2006	Захваченные террористами самолеты можно будет сбивать	PM Online	2	1	1	1									
302	91	28.09.2006	Комиссар ЕС по охране окружающей среды приедет в Палдиски	PM Online	2	3	3	1									

303	92	6.10.2006	Виллу Рейльян подал прошение об отставке	PM Online	2	1	1	1	1				
304	92	6.10.2006	Виллу Рейльян подал прошение об отставке	PM Online	2	1	1	1	1				
305	92	6.10.2006	Виллу Рейльян подал прошение об отставке	PM Online	2	1	1	1	1				
306	92	6.10.2006	Виллу Рейльян подал прошение об отставке	PM Online	2	1	1	1	1				
307	92	6.10.2006	Виллу Рейльян подал прошение об отставке	PM Online	2	1	1	1	1				
308	93	6.10.2006	Рейльян: Правящая коалиция сохраняется	PM Online	2	8	1	1	1				
309	94	6.10.2006	Смертельную аварию на бульваре Сыпрузе спровоцировал водитель-наркоман	PM Online	2	4	3	1	1				
310	95	6.10.2006	Рейтинг объединенных правых партий падает	PM Online	2	2	1	1	1				
311	96	6.10.2006	Дело подозреваемого во взяточничестве судьи передано в суд	PM Online	2	6	3	1	1				
312	96	6.10.2006	Дело подозреваемого во взяточничестве судьи передано в суд	PM Online	2	6	3	1	1				
313	97	6.10.2006	Рейльян переходит в Рийгикогу	PM Online	2	2	1	1	1				
314	97	6.10.2006	Рейльян переходит в Рийгикогу	PM Online	2	2	1	1	1				
315	97	6.10.2006	Рейльян переходит в Рийгикогу	PM Online	2	2	1	1	1				
316	98	6.10.2006	Политики одобрили отставку Рейльяна	PM Online	2	3	1	1	1				
317	98	6.10.2006	Политики одобрили отставку Рейльяна	PM Online	2	3	1	1	1				

318	99	5.09.2008	Выбор Эстонии	Александр АСТРОВ	1	6	1	1					
319	100	5.09.2008	«Это действительно был геноцид...»	Михаил Колосок	1	6	1	1					
320	100	5.09.2008	«Это действительно был геноцид...»	Михаил Колосок	1	6	1	1	2	5	2	12	
321	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
322	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
323	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
324	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
325	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
326	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
327	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	2	1	1	2	12	
328	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	6	1	1					
329	102	5.09.2008	В суд переданы новые дела о депортации	Вирко Лепассалу	1	6	1	1					
330	102	5.09.2008	В суд переданы новые дела о депортации	Вирко Лепассалу	1	6	1	1					
331	102	5.09.2008	В суд переданы новые дела о депортации	Вирко Лепассалу	1	6	1	1					
332	103	5.09.2008	Не умеешь – научим, не можешь – придем с проверкой	Юлия ШИШОВА	1	6	1	1					
333	103	5.09.2008	Не умеешь – научим, не можешь – придем с проверкой	Юлия ШИШОВА	1	6	1	1					

334	103	5.09.2008	Не умеешь – научим, не можешь – придем с проверкой	Юлия ШИШОВА	1	6	1	1					
335	104	5.09.2008	Депутат под арестом: кому возвращать деньги?	Вирко Лепассалу	1	6	1	1					
336	105	5.09.2008	Клиент, ты снова король!	Антс ВАЗАР	1	2	2	17	1	6	1	6	
337	105	5.09.2008	Клиент, ты снова король!	Антс ВАЗАР	1	2	2	2	1	1	1	12	
338	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
339	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
340	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	18	1	1	1	5	
341	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
342	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
343	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
344	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	2	7	1					
345	107	5.09.2008	Из Цхинвали в Таллинн	Тамара УНАНОВА	1	5	8	1					
346	108	5.09.2008	Таллинн примет Олимпиаду	Вадим Туманов	1	1	6	1					
347	109	5.09.2008	Ключ на старт	Вадим Туманов	1	6	6	1					
348	109	5.09.2008	Ключ на старт	Вадим Туманов	1	6	6	1					
349	110	5.09.2008	Покорители бездорожья	Александр Буторин	1	6	6	1					
350	110	5.09.2008	Покорители бездорожья	Александр Буторин	1	6	6	1					

351	110	5.09.2008	Покорители бездорожья	Александр Буторин	1	6	6	19	1			1
352	111	5.09.2008	Честная Резт	Вера КОПТИ	1	6	8	1				
353	111	5.09.2008	Честная Резт	Вера КОПТИ	1	6	8	20	1		1	
354	112	5.09.2008	Модная осень – 2008	Светлана Карабут	1	8	8	1				
355	112	5.09.2008	Модная осень – 2008	Светлана Карабут	1	8	8	1				
356	112	5.09.2008	Модная осень – 2008	Светлана Карабут	1	8	8	1				
357	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
358	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
359	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
360	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
361	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
362	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
363	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
364	113	12.09.2008	Холодный акцизный душ	Вирко Лепассалу	1	6	2	1				
365	114	12.09.2008	Полицейский наезд	Олеся ТРУВОРОВ А	1	7	3	1				
366	114	12.09.2008	Полицейский наезд	Олеся ТРУВОРОВ А	1	7	3	1				

367	114	12.09.2008	Полицейский наезд	Олеся ТРУВОРОВ А	1	7	3	1				
368	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
369	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
370	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
371	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
372	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
373	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	1				
374	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	2	1	1	2	12
375	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	2	1	1	2	12
376	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	6	1	2	1	1	2	12
377	116	12.09.2008	«Похороненные» деньги	Светлана Логинова	1	6	1	1				
378	116	12.09.2008	«Похороненные» деньги	Светлана Логинова	1	6	1	1				
379	116	12.09.2008	«Похороненные» деньги	Светлана Логинова	1	6	1	1				
380	116	12.09.2008	«Похороненные» деньги	Светлана Логинова	1	6	1	1				
381	116	12.09.2008	«Похороненные» деньги	Светлана Логинова	1	6	1	1				
382	117	12.09.2008	Каждый должен сам защитить себя от незаконной слежки	Лаури ВИТСУТ,	1	2	3	1				

383	117	12.09.2008	Каждый должен сам защитить себя от незаконной слежки	Лаури ВИТСУТ,	1	2	3	1					
384	117	12.09.2008	Каждый должен сам защитить себя от незаконной слежки	Лаури ВИТСУТ,	1	2	3	1					
385	117	12.09.2008	Каждый должен сам защитить себя от незаконной слежки	Лаури ВИТСУТ,	1	2	3	1					
386	118	12.09.2008	Проверка слуха	Евгения Гаранжа	1	2	9	1					
387	118	12.09.2008	Проверка слуха	Евгения Гаранжа	1	2	9	1					
388	118	12.09.2008	Проверка слуха	Евгения Гаранжа	1	2	9	21	1	4	2	12	
389	119	12.09.2008	Подарить улыбку детям	Ольга Соловьева	1	6	4	1					
390	120	12.09.2008	Старость не всегда в радость	Светлана Логинова	1	2	4	1					
391	120	12.09.2008	Старость не всегда в радость	Светлана Логинова	1	2	4	2	4	12	2	12	
392	120	12.09.2008	Старость не всегда в радость	Светлана Логинова	1	2	4	1					
393	120	12.09.2008	Старость не всегда в радость	Светлана Логинова	1	2	4	1					
394	121	12.09.2008	Вновь я посетил...	Марианна Тарасенко	1	2	9	1					
395	122	12.09.2008	Рынок. Недвижимость обездвижена	Екатерина Родина	1	6	2	1					
396	122	12.09.2008	Рынок. Недвижимость обездвижена	Екатерина Родина	1	6	2	1					
397	122	12.09.2008	Рынок. Недвижимость обездвижена	Екатерина Родина	1	6	2	1					
398	122	12.09.2008	Рынок. Недвижимость	Екатерина	1	6	2	1					

418	128	12.09.2008	Эстонский Горан Иванишевич?	Лидия Проскура	1	6	6	1				
419	129	19.09.2008	Щупальца нарвского спрута	Светлана Логинова	1	6	3	1				
420	129	19.09.2008	Щупальца нарвского спрута	Светлана Логинова	1	6	3	1				
421	129	19.09.2008	Щупальца нарвского спрута	Светлана Логинова	1	6	3	1				
422	129	19.09.2008	Щупальца нарвского спрута	Светлана Логинова	1	6	3	1				
423	130	19.09.2008	Умершие от голода на такси не ездят	Вирко Лелассалу	1	6	4	1				
424	130	19.09.2008	Умершие от голода на такси не ездят	Вирко Лелассалу	1	6	4	1				
425	130	19.09.2008	Умершие от голода на такси не ездят	Вирко Лелассалу	1	6	4	1				
426	131	19.09.2008	«Аффтар, выпей йаду!»	Светлана Карабут	1	6	4	1				
427	131	19.09.2008	«Аффтар, выпей йаду!»	Светлана Карабут	1	6	4	1				
428	131	19.09.2008	«Аффтар, выпей йаду!»	Светлана Карабут	1	6	4	1				
429	131	19.09.2008	«Аффтар, выпей йаду!»	Светлана Карабут	1	6	4	1				
430	131	19.09.2008	«Аффтар, выпей йаду!»	Светлана Карабут	1	6	4	1				
431	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
432	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
433	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
434	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				

435	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
436	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
437	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
438	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
439	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
440	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
441	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
442	132	19.09.2008	Горячие головы и холодные отношения	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
443	133	19.09.2008	Коричневое и черно-белое, или снова об анализе и интерпретации	toimetus	1	9	9	1				
444	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	2	1	1	2	12
445	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	1				
446	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	15	1	1	1	5
447	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	1				
448	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5					

449	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	1					
450	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	1					
451	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	6	5	1					
452	135	19.09.2008	Народ подружила – медаль заслужила	Светлана Карабут	1	1	8	1					
453	136	19.09.2008	Полицейский наезд-2	Александр Буторин, Евгения Гаранжа, Олеся Труворова	1	1	3	1					
454	136	19.09.2008	Полицейский наезд-2	Александр Буторин, Евгения Гаранжа, Олеся Труворова	1	1	3	1					
455	136	19.09.2008	Полицейский наезд-2	Александр Буторин, Евгения Гаранжа, Олеся Труворова	1	1	3	1					
456	137	19.09.2008	Пираты и художники	Валентин ВОЛОШКО	1	6	8	1					
457	138	19.09.2008	А потом про этот случай раструбят по Би-би-си	Николай Караев	1	1	8	11	2	5		2	12
458	138	19.09.2008	А потом про этот случай раструбят по Би-би-си	Николай Караев	1	1	8	31	1	1		2	12

459	138	19.09.2008	А потом про этот случай раструбят по Би-би-си	Николай Караев	1	1	8	1					
460	138	19.09.2008	А потом про этот случай раструбят по Би-би-си	Николай Караев	1	1	8	31	1		2	12	
461	139	19.09.2008	Театральная параолимпиада	Борис ТУХ	1	1	8	1					
462	139	19.09.2008	Театральная параолимпиада	Борис ТУХ	1	1	8	1					
463	139	19.09.2008	Театральная параолимпиада	Борис ТУХ	1	1	8	1					
464	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
465	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
466	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
467	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
468	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
469	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
470	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
471	140	26.09.2008	Шпионский скандал: эстонские Розенберги?	Вирко Лепассалу	1	1	1	1					
472	141	26.09.2008	Сколько осталось Национальной библиотеке?	Михаил Колосок	1	6	8	1					
473	141	26.09.2008	Сколько осталось Национальной библиотеке?	Михаил Колосок	1	6	8	2	1	1	2	12	
474	141	26.09.2008	Сколько осталось Национальной библиотеке?	Михаил Колосок	1	6	8	1					
475	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1					

476	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
477	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
478	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
479	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
480	142	26.09.2008	Вход в Провал бесплатный, есть ли выход?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
481	143	26.09.2008	Он – педофил. А ты кто такой?	Михаил Колосок	1	6	4	1				
482	144	26.09.2008	Наезд-3: истина где-то рядом	Олеся ТРУВОРОВ А	1	6	3	1				
483	145	26.09.2008	Марк Левин, сумасшедший и независливый	Марианна Тарасенко	1	5	4	1				
484	146	26.09.2008	Вадим Глузман: «Моя скрипка любит приезжать в Прибалтику».	Тамара УНАНОВА	1	1	8	1				
485	146	26.09.2008	Вадим Глузман: «Моя скрипка любит приезжать в Прибалтику».	Тамара УНАНОВА	1	1	8	1				
486	146	26.09.2008	Вадим Глузман: «Моя скрипка любит приезжать в Прибалтику».	Тамара УНАНОВА	1	1	8	1				
487	146	26.09.2008	Вадим Глузман: «Моя скрипка любит приезжать в Прибалтику».	Тамара УНАНОВА	1	1	8	1				
488	146	26.09.2008	Вадим Глузман: «Моя скрипка любит приезжать в Прибалтику».	Тамара УНАНОВА	1	1	8	1				
489	147	26.09.2008	Партии реформ нужны реформы	Андрей ДЕМЕНКОВ	1	6	1	1				

490	148	26.09.2008	Еврокувет – путь в могилу	Светлана Логинова	1	2	3	1				
491	148	26.09.2008	Еврокувет – путь в могилу	Светлана Логинова	1	2	3	1				
492	149	26.09.2008	Кальмар второй свежести	Екатерина Родина	1	4	2	1				
493	150	26.09.2008	Человек, который вернул народу джаз	Николай Караев	1	5	8	1				
494	151	26.09.2008	Как защитить себя от строительной халтуры	Ханна ТУРЕЦКИ- ТООМИНГ	1	2	2	1				
495	152	3.10.2008	Как нам обустроить хоть что-то?	Борис ТУХ	1	6	1	1				
496	152	3.10.2008	Как нам обустроить хоть что-то?	Борис ТУХ	1	6	1	1				
497	152	3.10.2008	Как нам обустроить хоть что-то?	Борис ТУХ	1	6	1	24	1	1	2	12
498	153	3.10.2008	Расследование гибели парома «Эстония»: война комиссий	Вирко Лепассалу	1	6	1	1				
499	153	3.10.2008	Расследование гибели парома «Эстония»: война комиссий	Вирко Лепассалу	1	6	1	1				
500	153	3.10.2008	Расследование гибели парома «Эстония»: война комиссий	Вирко Лепассалу	1	6	1	1				
501	153	3.10.2008	Расследование гибели парома «Эстония»: война комиссий	Вирко Лепассалу	1	6	1	1				
502	153	3.10.2008	Расследование гибели парома «Эстония»: война комиссий	Вирко Лепассалу	1	6	1	1				
503	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				

504	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
505	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
506	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
507	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
508	154	3.10.2008	Кто подтачивает демократию и рыночную экономику?	Олеся Лагашина	1	6	2	1				
509	155	3.10.2008	Коррупционный скандал: новый виток	Светлана Логинова	1	6	1	1				
510	155	3.10.2008	Коррупционный скандал: новый виток	Светлана Логинова	1	6	1	1				
511	156	3.10.2008	Нырнем с аквалангом в самом центре Таплинна?	Светлана Карабут	1	6	1	1				
512	156	3.10.2008	Нырнем с аквалангом в самом центре Таплинна?	Светлана Карабут	1	6	1	1				
513	157	3.10.2008	Что Может Объединить	Марианна Тарасенко	1	6	1	1				
514	157	3.10.2008	Что Может Объединить	Марианна Тарасенко	1	6	1	1				
515	158	3.10.2008	Утраченные иллюзии и новые возможности	Вадим СМЕРНОВ	1	6	1	1				
516	159	3.10.2008	Эстонское технополе непаханое	Михаил Колосок	1	6	2	1				
517	159	3.10.2008	Эстонское технополе непаханое	Михаил Колосок	1	6	2	1				
518	159	3.10.2008	Эстонское технополе	Михаил	1	6	2	1				

533	170	1.09.2008	В Испании пройдет судебный процесс над наркокурьером из Эстонии	Postimees.ee	2		6	3	2	1	1	4	12
534	171	1.09.2008	Нехватка студентов изменит жизнь вузов	Мадис Филиппов	2		6	9	1				
535	171	1.09.2008	Нехватка студентов изменит жизнь вузов	Мадис Филиппов	2		6	9	1				
536	171	1.09.2008	Нехватка студентов изменит жизнь вузов	Мадис Филиппов	2		6	9	1				
537	171	1.09.2008	Нехватка студентов изменит жизнь вузов	Мадис Филиппов	2		6	9	1				
538	172	1.09.2008	Пихл намерен сохранить конторских чиновников	Кай Каламезс	2		1	2	1				
539	172	1.09.2008	Пихл намерен сохранить конторских чиновников	Кай Каламезс	2		1	2	1				
540	172	1.09.2008	Пихл намерен сохранить конторских чиновников	Кай Каламезс	2		1	2	1				
541	173	9.09.2008	Союз производителей: Рост акциза на алкоголь ударил по бюджету	Postimees.ee	2		6	2	1				
542	174	9.09.2008	Специалист: Этой зимой картошка будет дороже, чем минувшей	Postimees.ee	2		3	2	1				
543	175	9.09.2008	Эстонская IT-продукция завоевывает Китай	Postimees.ee	2		2	2	29	2	4	4	12
544	175	9.09.2008	Эстонская IT-продукция завоевывает Китай	Postimees.ee	2		2	2	1				
545	176	9.09.2008	Министерство обороны расторгло договор с Рейвиком	Postimees.ee	2		1	2	1				
546	177	9.09.2008	Союз автопредприятий: общественный транспорт на грани краха	Postimees.ee	2		6	2	1				
547	178	9.09.2008	Правящая коалиция начинает ссориться	Кай Каламезс	2		6	2	1				

548	178	9.09.2008	Правящая коалиция начинает ссориться	Кай Каламезс	2	6	2	1				
549	178	9.09.2008	Правящая коалиция начинает ссориться	Кай Каламезс	2	6	2	1				
550	178	9.09.2008	Правящая коалиция начинает ссориться	Кай Каламезс	2	6	2	1				
551	179	9.09.2008	В Ида-Вирумаа участились кражи металла	Postimees.e	2	2	3	1				
552	180	9.09.2008	Студенческая стипендия может вырасти до 4000 крон	Postimees.e	2	3	9	1				
553	181	9.09.2008	Туроператоры поднимают цены на путевки в теплые страны	Воотеле Пяй	2	6	7	1				
554	182	9.09.2008	Члены Рийгикогу могут пренебречь мнением президента	Кай Каламезс	2	3	1	1				
555	182	9.09.2008	Члены Рийгикогу могут пренебречь мнением президента	Кай Каламезс	2	3	1	1				
556	183	9.09.2008	Похоронившая ЭР книга финского ученого выйдет в Таллинне	Postimees.e	2	1	10	1				
557	184	9.09.2008	Экспорт товаров в Россию вырос на 12 процентов	Postimees.e	2	3	2	1				
558	185	9.09.2008	Договор с Рейвиком будет расторгнут скорее всего сегодня	Вахур Кооритс	2	1	2	1				
559	186	9.09.2008	Вяхи: Нужен ли Эстонии образ агрессивной страны, застрававшей в прошлом?	Postimees.e	2	7	2	1				
560	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.e	2	2	10	2	1	1	4	12
561	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.e	2	2	10	2	1	1	4	12

562	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.ee	2	2	10	2	1	1	4	12
563	188	17.09.2008	Эстония поедет в Москву на «Евровидение»	Postimees.ee	2	1	8	2	1	1	4	12
564	189	17.09.2008	Ансип нашел виновных в кризисе бюджета	Ханнели Рууди	2	2	1	1				
565	190	17.09.2008	Пьяный юноша ночью громил зеркала машин	Postimees.ee	2	1	3	1				
566	191	17.09.2008	Глава Минфина: Цена нерешенных вопросов – миллиард крон	Postimees.ee	2	2	2	1				
567	192	17.09.2008	Составители бюджета переругались	Туули Кох	2	2	1	1				
568	192	17.09.2008	Составители бюджета переругались	Туули Кох	2	2	1	1				
569	192	17.09.2008	Составители бюджета переругались	Туули Кох	2	2	1	1				
570	192	17.09.2008	Составители бюджета переругались	Туули Кох	2	2	1	1				
571	192	17.09.2008	Составители бюджета переругались	Туули Кох	2	2	1	1				
572	193	17.09.2008	В нарвском лесопарке найдены наркотики	Postimees.ee	2	1	3	1				
573	194	17.09.2008	Прием беременных могут доверить акушеркам	Кай Каламезс	2	6	4	1				
574	195	17.09.2008	Состояние зубов влияет на весь организм	Postimees.ee	2	6	4	1				
575	195	17.09.2008	Состояние зубов влияет на весь организм	Postimees.ee	2	6	4	1				
576	196	17.09.2008	Раасуке успокаивает эстонских клиентов Swedbank	Postimees.ee	2	2	2	1				
577	197	17.09.2008	Газета: нарвский чиновник признал получение взятки	Postimees.ee	2	6	3	1				

578	198	17.09.2008	Злоупотреблявший спиртным таксист наказан условным сроком	Postimees.ee	2	6	3	1					
579	198	17.09.2008	Злоупотреблявший спиртным таксист наказан условным сроком	Postimees.ee	2	6	3	1					
580	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	8	1	2	1	1	2	12	12
581	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	8	1	2	1	1	2	12	12
582	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	8	1	1					
583	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	8	1	2	1	1	2	12	12
584	200	17.09.2008	Аэропорт будет назван именем Леннарта Мери	Хиндрек Рийкюя	2	1	8	1					
585	200	17.09.2008	Аэропорт будет назван именем Леннарта Мери	Хиндрек Рийкюя	2	1	8	1					
586	200	17.09.2008	Аэропорт будет назван именем Леннарта Мери	Хиндрек Рийкюя	2	1	8	1					
587	200	17.09.2008	Аэропорт будет назван именем Леннарта Мери	Хиндрек Рийкюя	2	1	8	1					
588	201	17.09.2008	Прокуратура признала Галоян подозреваемой	Ханнели Рууди	2	6	3	1					
589	202	17.09.2008	Главная библиотека меняет правила работы	Ребекка Лотман	2	1	8	1					
590	203	17.09.2008	Глава Минфина не исключает падения правительства	Postimees.ee	2	6	1	1					
591	204	17.09.2008	Минюст предлагает не выпускать опасных заключенных на свободу	Ханнели Рууди	2	6	3	1					
592	205	25.09.2008	Ильвес: Россия пограла основные принципы ООН	Postimees.ee	2	6	1	1					

593	205	25.09.2008	Ильвес: Россия попрапа основные принципы ООН	Postimees.ee	2	4	1	11	2	11	1	11
594	206	25.09.2008	Полиция удержала женщину от самоубийства	Postimees.ee	2	3	1	1	2			
595	207	25.09.2008	В Мустамяэ произошла тяжелая авария (8 ФОТО)	Ханнели Руди	2	3	1	1				
596	208	25.09.2008	Приплывший в Таллиннский залив дельфин может погибнуть	Postimees.ee	2	6	4	1				
597	209	25.09.2008	Эксперт: как сэкономить на хлебе и молоке	Эве Круузе	2	6	4	1				
598	210	25.09.2008	Русские студенты игнорируют возможность изучения языка при вузах	Postimees.ee	2	6	9	1				
599	211	25.09.2008	Ансип: Безработица будет расти	Postimees.ee	2	8	1	1				
600	212	25.09.2008	Депутат: Школы превращаются в поле боя	Postimees.ee	2	6	9	1				
601	213	25.09.2008	Вяхи предсказывает провал бюджета	Сирье Нийтра	2	3	2	1				
602	214	25.09.2008	Россияне Ида-Вирумаа не поддерживают идею «Русской автономии»	Postimees.ee	2	6	10	2	1	1	4	12
603	215	25.09.2008	Ансип: Бюджет создает предпосылки роста экономики	Ханнели Руди	2	6	2	1				
604	215	25.09.2008	Ансип: Бюджет создает предпосылки роста экономики	Ханнели Руди	2	6	2	16				
605	216	25.09.2008	Адвокат: В деле Симма может фигурировать латиноамериканец	Postimees.ee	2	3	3	1				
606	217	25.09.2008	Отмена пособия на лечение зубов приведет к стрессу и болезням	Postimees.ee	2	6	4	1				

607	217	25.09.2008	Отмена пособия на лечение зубов приведет к стрессу и болезням	Postimees.ee	2	6	4	1					
608	218	25.09.2008	Эстонец стал губернатором самой крупной провинции Венесуэлы	Postimees.ee	2	3	1	2	2	11	1	11	
609	218	25.09.2008	Эстонец стал губернатором самой крупной провинции Венесуэлы	Postimees.ee	2	3	1	1					
610	219	25.09.2008	Эрки Баховски: кто пригладит русофобию?	Эрки Баховски	2	2	1	30	2	11	1	11	
611	219	25.09.2008	Эрки Баховски: кто пригладит русофобию?	Эрки Баховски	2	2	1	1					
612	219	25.09.2008	Эрки Баховски: кто пригладит русофобию?	Эрки Баховски	2	2	1	30	2	11	1	11	
613	220	25.09.2008	Слуги народа богаче его раз в пять	Алексей Иванов	2	6	2	1					
614	220	25.09.2008	Слуги народа богаче его раз в пять	Алексей Иванов	2	6	2	1					
615	220	25.09.2008	Слуги народа богаче его раз в пять	Алексей Иванов	2	6	2	1					
616	220	25.09.2008	Слуги народа богаче его раз в пять	Алексей Иванов	2	6	2	1					
617	221	25.09.2008	Использование евроденег активизировалось	Postimees.ee	2	6	2	1					
618	222	25.09.2008	Полиция следит за подозрительными в интернет-среде	Postimees.ee	2	3	3	1					
619	222	25.09.2008	Полиция следит за подозрительными в интернет-среде	Postimees.ee	2	3	3	7	2	5	1	5	
620	223	25.09.2008	Предприниматели: Экономике спасет экспорт	Postimees.ee	2	6	2	1					
621	223	25.09.2008	Предприниматели: Экономике спасет экспорт	Postimees.ee	2	6	2	1					

622	223	25.09.2008	Предприниматели: Экономику спасет экспорт	Postimees.ee	2	6	2	1				
623	224	25.09.2008	Юри Кяо: Ансип будто является премьер-министром другого государства	Postimees.ee	2	8	2	1				
624	224	25.09.2008	Юри Кяо: Ансип будто является премьер-министром другого государства	Postimees.ee	2	8	2	16	2	11	1	11
625	225	25.09.2008	Разыскиваются уклоняющиеся от суда	Postimees.ee	2	1	3	1				
626	226	3.10.2008	Эксперты оценили состояние экономики как самое плохое за 15 лет	Марина Лохк	2	6	2	1				
627	226	3.10.2008	Эксперты оценили состояние экономики как самое плохое за 15 лет	Марина Лохк	2	6	2	1				
628	227	3.10.2008	115 призывников уклонились от срочной службы	Ханнели Руди	2	3	2	1				
629	228	3.10.2008	Полиция ищет пропавшего мужчину	Postimees.ee	2	3	3	1				
630	229	3.10.2008	Осуждена многочисленная группа наркоторговцев	Postimees.ee	2	3	3	1				
631	230	3.10.2008	Общая сумма неоплаченных счетов - 842 миллиона	Postimees.ee	2	6	2	1				
632	231	3.10.2008	Агентство Fitch понизило кредитный рейтинг Эстонии	Postimees.ee	2	6	2	1				
633	232	3.10.2008	Сакс: Реакция Запада на события в Грузии шокировала Россию	Postimees.ee	2	6	2	1				
634	233	3.10.2008	Ансип: Нам понятна озабоченность Мальты в	Postimees.ee	2	3	4	1				

646	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	16	2	5	1	5
647	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	1				
648	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	1				
649	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	16	2	5	1	5
650	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	1				
651	235	3.10.2008	Министрам наплеватель на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	6	2	1				
652	236	3.10.2008	Полиция бьет рекорды по штрафам	Ристо Берендсон	2	6	3	1				
653	236	3.10.2008	Полиция бьет рекорды по штрафам	Ристо Берендсон	2	6	3	1				
654	236	3.10.2008	Полиция бьет рекорды по штрафам	Ристо Берендсон	2	6	3	1				
655	236	3.10.2008	Полиция бьет рекорды по штрафам	Ристо Берендсон	2	6	3	1				
656	237	3.10.2008	Оборот наркоторговли в Эстонии измеряется миллиардами	Postimees.ee	2	3	3	1				
657	238	3.10.2008	Газета: Изобретателям в Эстонии трудно	Postimees.ee	2	6	9	1				
658	239	3.10.2008	Андрус Ансип не считает себя пришельцем	Мерье Порс	2	3	1	1				
659	239	3.10.2008	Андрус Ансип не считает себя пришельцем	Мерье Порс	2	3	1	16	2	11	1	11

660	239	3.10.2008	Андрус Ансип не считает себя пришельцем	Мерье Порс	2	3	1	1				
661	239	3.10.2008	Андрус Ансип не считает себя пришельцем	Мерье Порс	2	3	1	1				
662	240	3.10.2008	Таксисты: Полиция не видит в поборах проблему	Postimees.ee	2	3	3	1				

LISA 3 – Kodeerimise tulemused, kategooria C –

A.1. Analüüsühiku number	A.1.1 Artikli number	A.2. Ilumise kuupäev	A.3. Artikli pealkiri	A.4. Artikli autor	A.5. Väljaanne	C. MÄRKUSED
2	1	01.09.06	Запрет на возложение венков	Д. Кленский	1	власти стоят на стороне националистически озабоченных людей, которые прикрываются мифом,
3	1	01.09.06	Запрет на возложение венков	Д. Кленский	1	Или это сочувствие властей тем, кто пытается видеть в мировой истории страдания и скорбь исключительно эстонского народа?
15	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата
16	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Русскоязычное население негодует, почему эстонцы не хотят уважать память павших в Великой Отечественной войне.
17	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Некоторые даже обвиняют эстонцев в симпатиях к фашизму.
18	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы, в свою очередь, не понимают, почему вспоминать погибших во Второй мировой
19	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	для эстонцев установка памятника была равносильна тому, как если бы немцы в 1941 году начали устанавливать памятники "освободителям" Киева
20	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы борются не против могил

21	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Используя понятия "русскоязычное население" и "эстонцы", я отдаю себе отчет, что и у тех, и у других отношение к данному памятнику не так однозначно.
22	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Однако большинство эстонцев считает, что Бронзового солдата следует перенести,
23	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Чтобы нетерпимое отношение эстонцев к памятнику стало понятно - к стати, нетерпимость направлена вовсе не против бойцов Красной армии
24	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	следует просто знать, что символизирует для эстонцев этот монумент.
25	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы знают, что русский народ также был жертвой коммунистического террора, они не винят русских в своих страданиях, они обвиняют коммунистическую систему.
26	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Именно поэтому эстонские партизаны, надеявшиеся на восстановление независимости, боролись с частями Красной армии,
29	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы, служившие в немецкой армии и бывшие в тот момент в Таллинне,
30	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы взяли в свои руки власть во всех важнейших учреждениях города,
31	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Стычки между эстонцами и немцами наблюдались по всей Западной Эстонии.
32	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	В Таллинне бои между эстонцами и немцами шли с потерями с обеих сторон,
33	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Поэтому для эстонцев 22 сентября - это не день освобождения Таллинна от немцев, но день прихода новой оккупации
34	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы с уважением относятся к потерям русского народа во Второй мировой войне,

35	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Эстонцы считают вполне нормальным, что русские защищали свою родину от врага, но
36	4	01.09.06	Почему эстонцы не выносят Бронзового солдата	М. Лаар	1	Бессмысленно надеяться, что противостояние эстонцев этому монументу со временем ослабеет.
39	5	01.09.06	Шок – это по-нашему	О. Соловьева	1	негоже людям, для которых эстонский язык родной, говорить другим о необходимости его изучать.
46	7	01.09.06	Год под знаком рыбы	Екатерина РОДИНА	1	Кстати, Керстен Йиги заметила такую особенность нашего потребления: деликатесную рыбную продукцию потребляет в основном русскоязычное население, эстонцы остаются к ней равнодушными.
50	8	01.09.06	Харку: скинхеды во всем	Константин Моренко	1	секретарь Пыхьяской окружной прокуратуры Эрле Руди сообщила нашей газете, что четверо подозреваемых в нападении эстонцев дали признательные показания.
51	8	01.09.06	Харку: скинхеды во всем	Константин Моренко	1	В случае если вина эстонских подростков будет доказана
55	11	01.09.06	Сладкая жизнь обойдется нам дорого	Екатерина РОДИНА,	1	И если в начале 90-х "утекающие" мозги сменялись "втекающими", так как многие зарубежные эстонцы захотели вернуться и участвовать в строительстве нового государства, то теперь процесс превратился в односторонний.
67	13	08.09.06	Студенты не оставят власть в покое	Майя СТАРОДУМОВА	1	Еще в 1999 году эстонские власти решили отремонтировать таллинские и тартуские общежития
69	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Кстати, это один из моих наиболее любимых местных историков, умудрившийся, как никто другой, написать о своем народе изрядное количество гадостей.
70	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Кстати, это один из моих наиболее любимых местных историков, умудрившийся, как никто другой, написать о своем народе изрядное количество гадостей.

71	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Я эстонец и принадлежу к этому народу.
72	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Я эстонец и принадлежу к этому народу.
73	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Духовный хребет эстонца крив.
74	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Эстонцы, все-таки, еще народ-раб.
75	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Эстонцы, все-таки, еще народ-раб.
76	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Говорить об эстонцах как о народе рабов кажется неправомерно еретичным
77	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Ведь нет для эстонца милее предмета для праздничной речи, чем семисотлетнее рабство.
78	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Создана подлинная национальная традиция, что для внутреннего употребления у эстонцев - чванное бахвальство.
80	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Если Лаарман понимал душу эстонца как никто другой,
81	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Именно поэтому эстонские партизаны, надеявшиеся на восстановление независимости, боролись с частями Красной армии
82	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Это цитата из приказа генерала SS Феликса Штайнера эстонским солдатам от 24 июля 1944 года.
83	14	08.09.06	Непаханое поле	Михаил ПЕТРОВ,	1	Марту Лаару было бы полезно поразмыслить над тем, что в 1940 году Эстония разделилась на два лагеря: большинство эстонцев приветствовало советскую власть,
92	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	Я не планировал, что эстонскому народу будут кричать в лицо «уроды!»
94	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	русские так однозначно настаивают на сохранении памятника, а эстонцы – на его переносе.

95	17	08.09.06	Закон для Бронзового солдата уже написан	Евгения ГАРАНЖА	1	Проблема нетерпимости в нашем обществе куда шире, чем проблема отношений между русскими и эстонцами,
138	31	22.09.2006	Две «Русалки» Финского залива	Татьяна ЛАВРОВА	1	но за прекрасной работой известного эстонского скульптора
140	32	22.09.2006	Виктор Левада: Если я чем-то занимаюсь, то добиваюсь результата	Вадим ТУМАНОВ	1	Эстонцам достаточно сложно понять, а когда мы общаемся с таплинскими одесситами, то, конечно, понимаем друг друга с полуслова.
149	35	22.09.2006	Новая политика будет делаться в Кадрирорге?	Евгений ГОЛИКОВ	1	«страсти по президенту» разгорелись не только и даже не столько благодаря завидности этого поста
163	38	22.09.2006	По следам чемпиона	Николай БОЯРЧУК	1	Эхом стрельбы в кабинете муниципального чиновника становятся новые, следующие одно за другим, события.
166	39	29.09.2006	Лечение наркомании - выбор другого наркотика	Ольга СОЛОВЬЕВА	1	пресс-секретарь Министерства социальных дел.
184	42	29.09.2006	Виноват ли министр?	Николай БОЯРЧУК	1	Сейчас национал-радикалы требуют отставки министра внутренних дел.
188	43	29.09.2006	Жажда альтернативы	Эрна СЕПП	1	В начале этого года мэр выступил с предложением проложить под лесопарком полуторакилометровый подземный автомобильный туннель
233	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	которые вместе с эстонцами сражались на Синимяги,
234	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	без этих усилий эстонцы сердцем знают
235	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	который 7 февраля 1944 года обратился к эстонскому народу
236	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	свыше 30 тысяч эстонцев

237	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	симпатии эстонцев были скорее на стороне проигравшей войну Германии, чем России
238	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	Эстонцы, как и наши партии,
239	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	Эстонцы
241	62	12.09.2006	Борцы за свободу Эстонии с разных точек зрения	Юрген Лиги, министр обороны	2	борьбой за свободу (и соответственно — борцами за свободу) названа борьба за восстановление Эстонской Республики и против российской и немецкой оккупации.
265	74	20.09.2006	Падар: Паникующий Сависаар разжигает межнациональную рознь	PM Online	2	набрать политические очки на противостоянии эстонцев и русских вокруг Бронзового солдата.
275	79	20.09.2006	Опыт Эстонии полезен другим странам	Ксения Репсон	2	здесь проживает 18% коренных эстонцев,
276	79	20.09.2006	Опыт Эстонии полезен другим странам	Ксения Репсон	2	уделить внимание местным эстонцам.
287	81	28.09.2006	Лаар: У каждого кандидата свои плюсы	Туули Кох	2	в роли премьер-министра.
288	81	28.09.2006	Лаар: У каждого кандидата свои плюсы	Туули Кох	2	Рюйтель не стал президентом.
292	84	28.09.2006	Эстония надеется на помощь ЕС в случае с танкером Probo Koala	PM Online	2	Эстонский министр окружающей среды Виллу Рейльян
293	85	28.09.2006	Завтра судно организации «Гринпис» покинет Палдиски	PM Online	2	эстонские власти серьезно отнесутся к вопросам
296	87	28.09.2006	Наплыв рабочих из Болгарии и Румынии может снизить уровень зарплат	PM Online	2	за такую плату, за которую эстонцы не согласны
298	87	28.09.2006	Наплыв рабочих из Болгарии и Румынии может снизить уровень зарплат	PM Online	2	нужно платить столько же, сколько и эстонцам,

300	89	28.09.2006	Ночной дозор» призывает Рийгигогу не рассматривать проекты по военным захоронениям	PM Online	2	организация полностью возлагает на эстонскую элиту
327	101	5.09.2008	Проверка на вшивость	Олеся Лагашина	1	Интересно, многие ли эстонцы помнят, кто это такой?
336	105	5.09.2008	Клиент, ты снова король!	Антс ВАЗАР	1	что русские продавцы отличаются от своих более замкнутых эстонских коллег особой открытостью и даже теплотой в общении с клиентом
337	105	5.09.2008	Клиент, ты снова король!	Антс ВАЗАР	1	Эстонцы в этом смысле ведут себя по-другому
340	106	5.09.2008	Красота «по-эстонски»	Светлана Карабут	1	эстонские клиенты любят работать с ними».
351	110	5.09.2008	Покорители бездорожья	Александр Буторин	1	Эстонский гонщик в буквальном смысле слова летал над трассой
353	111	5.09.2008	Честная Резт	Вера КОПТИ	1	мы легко отличаем эстонских девушек от русских не по языку, а по одежде.
374	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	эстонцы хотят натовские базы, а русские нет
375	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	что следует делать больший упор на внутреннюю безопасность в стране и по-быстроу интегрировать русскоязычных в эстонское общество.
376	115	12.09.2008	Дамы и дамокловы мечи	Олеся Лагашина	1	понадобилось снимать фильм об убийстве эстонского президента в отместку за перенос Бронзового солдата.
388	118	12.09.2008	Проверка слуха	Евгения Гаранжа	1	эстонских учителей там раз-два и обчелся,
391	120	12.09.2008	Старость не всегда в радость	Светлана Логинова	1	поровну мужчин и женщин, русскоязычных и эстонцев, – 170 человек.
444	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»
446	134	19.09.2008	«Каждого настоящего эстонца – в Эстонский легион»	Михаил Колосок	1	К сожалению, история не дала эстонскому солдату возможности сражаться с оккупантами, шедшими с Востока, в мундире собственной

						армии	
457	138	19.09.2008	А потом про этот случай растрелят по Би-би-си	Николай Караев	1	президента которой должен порешить Шварценеггер, на вполне реальную Эстонию, президента которой...	
458	138	19.09.2008	А потом про этот случай растрелят по Би-би-си	Николай Караев	1	Тут на сцену выходит главный гад, некий Эстонец (на официальном сайте так и написано: «некий Эстонец») в исполнении Виктора Вержбицкого,	
460	138	19.09.2008	А потом про этот случай растрелят по Би-би-си	Николай Караев	1	кто и где видел возглавляемую неким (любим) эстонцем группировку, которая на российской территории действует как у себя дома, перевоза оружие в мороженой рыбе?	
473	141	26.09.2008	Сколько осталось Национальной библиотеке?	Михаил Колосок	1	идет о том периоде нашей истории, о котором каждый эстонец хотел бы забыть.	
497	152	3.10.2008	Как нам обустроить хоть что-то? Ильвес: Родителям стоит заглядывать в учебники своего ребенка	Борис ТУХ	1	Но не только русские – молодые эстонцы тоже	
527	164	1.09.2008	В Испании пройдет судебный процесс над наркокурьером из Эстонии	Postimees.ee	2	предлагает сегодня эстонская школа,	
532	170	1.09.2008	В Испании пройдет судебный процесс над наркокурьером из Эстонии	Postimees.ee	2	эстонский консул	
533	170	1.09.2008	В Испании пройдет судебный процесс над наркокурьером из Эстонии	Postimees.ee	2	был задержан эстонец	
543	175	9.09.2008	Эстонская IT-продукция завоевывает Китай	Postimees.ee	2	эстонскими специалистами платформа	
560	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.ee	2	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	
561	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.ee	2	55 процентов опрошенных эстонцев	
562	187	9.09.2008	Эстонцы – за базы НАТО, русскоязычные - против	Postimees.ee	2	32 процента эстонцев	

563	188	17.09.2008	Эстония поедет в Москву на «Евровидение»	Postimees.ee	2	них 53 процента эстонцев
580	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	жителях Эстонии, ставших жертвами сталинских репрессий
581	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	«Эстонцам, погибшим на Томской земле».
583	199	17.09.2008	В Томске увековечена память эстонцев	Андрей Бабин	2	«Не только эстонцев
593	205	25.09.2008	Ильвес: Россия попрапа основные принципы ООН	Postimees.ee	2	сказал глава эстонского государства.
602	214	25.09.2008	Россияне Ида-Вирумаа не поддерживают идею «Русской автономии»	Postimees.ee	2	Нельзя русским в Эстонии обособляться от эстонцев.
604	215	25.09.2008	Ансип: Бюджет создает предпосылки роста экономики	Ханнели Руди	2	
608	218	25.09.2008	Эстонец стал губернатором самой крупной провинции Венесуэлы	Postimees.ee	2	Эстонец Пеэтер Махльберг стал губернатором
610	219	25.09.2008	Эрки Баховски: кто пригладит русофобию?	Эрки Баховски	2	большинство эстонских политиков и журналистов
612	219	25.09.2008	Эрки Баховски: кто пригладит русофобию?	Эрки Баховски	2	русофобию эстонских политиков
619	222	25.09.2008	Полиция следит за подозрительными в интернет-среде	Postimees.ee	2	сказал высокопоставленный полицейский чиновник.
624	224	25.09.2008	Юри Кяо: Ансип будто является премьер-министром другого государства	Postimees.ee	2	что прибыл в гости премьер-министр
636	234	3.10.2008	Уездный старейшина обратился в суд в связи с закрытием кейласких школ	Postimees.ee	2	о закрытии двух эстонских школ.
637	234	3.10.2008	Уездный старейшина обратился в суд в связи с закрытием кейласких школ	Postimees.ee	2	министр образования и науки приказами

640	235	3.10.2008	Министрам наплевать на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	расходы нескольких других министров,
643	235	3.10.2008	Министрам наплевать на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	У министра должна быть солидная
646	235	3.10.2008	Министрам наплевать на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	автомобилей другими министерствами и министрами.
649	235	3.10.2008	Министрам наплевать на ограничение расходов на автомобиль	Кайре Уусен	2	министр. проживающий
659	239	3.10.2008	Андрус Ансип не считает себя пришепльцем	Мерье Порс	2	является ли премьер-министр пришепльцем